

## **Câteva elemente de cosmologie buddhistă**

Rev Jōshō Adrian Cîrlea  
www.josho-adrian.blogspot.ro

Majoritatea articolelor din această prezentare sunt din prima parte a noii mele cărți, *Adevărata Învățătură despre Buddha Amida și Tărâmul Pur* pe care o puteți downloada gratuit de pe siteul meu.

1. Învățătura buddhistă despre om, dorință și karma
2. Buddha nu a recunoscut existența unui zeu suprem și creator al lumii
3. Câteva explicații buddhiste despre originea și existența universului
4. Două întrebări despre natura de Buddha și Samsara
5. Întrebare despre tărâmurile samsarice și Tărâmul Pur
6. Tărâmul Pur este o stare a conștiinței sau un loc real?
7. Credința într-un zeu creator este o piedică în primirea shinjinului (credința în Buddha Amida)

### **1. Învățătura buddhistă despre om, karma și renaștere**

Samsara este ciclul nașterilor și morților repetate prin care ființele neiluminate sunt nevoite să treacă din cauza propriilor iluzii și patimi oarbe. Însă înainte de a intra în detalii pe această temă, haideți să înțelegem cum explică buddhismul noțiunile de „ființă”, „persoană” „karma” și „renaștere”.

Imaginați-vă că aveți înaintea voastră un automobil. Acum închipuiți-vă că desfaceți una din roți și că o puneți deoparte. Este această roată automobilul? Luați apoi o altă roată și procedați la fel punându-vă aceeasi întrebare. Continuați să desfaceți automobilul în bucăți și nu vă opriți până când nu a mai rămas nici o piesă asamblată. Întrebați-vă acum din nou: sunt toate aceste componente luate separat, automobilul? Este așa aceasta, automobilul, roata aceasta ori volanul acesta? Vă veti da seama în mod logic că răspunsul este nu. Atunci, ce este de fapt automobilul? Răspuns: Un nume pentru un ansamblu de elemente aflate împreună.

Ce este omul din punct de vedere buddhist? Un ansamblu de diverse senzații, sentimente, idei, gânduri etc., aflate împreună la un moment dat. Caracteristica fundamentală a acestui ansamblu este mișcarea, dinamismul. Ceea ce vedeți voi când vă uitați la un om este o imagine a acestei mișcări, o imagine a acestui ansamblu aflat în continuă mișcare. Dacă vă uitați la acea persoană când avea trei ani nu vedeți același lucru. Asta deoarece atunci ati fi observat alt aspect al mișcării. Elementele constitutive ale personalității ar fi avut atunci un alt aspect și o altă formă. Peste 20 de ani veti vedea, spre exemplu, un alt Ion, George sau Mihai. Ceva se mai păstrează, însă în același timp ceva se schimbă. Eu nu sunt identic cu cel de la trei ani, și peste 20 de ani nu voi mai fi complet la fel cu cel de acum. Aceasta în buddhism se numește doctrina non-egoului.

Toate lucrurile există datorită cauzelor și condițiilor, asadar ele nu au o natură proprie, o identitate neschimbabilă. De aceea, se spune despre ele că sunt vide. Când cauzele și condițiile se întrunesc un anumit lucru există, când ele dispar acel lucru dispare de asemenea. Când cauzele și condițiile se schimbă acel lucru se schimbă și el.

Sa revenim insa la parabola automobilului. Ce pune în miscare acest ansamblu numit om? Buddhismul spune: dorinta, setea. Diversele noastre dorinte si tendinte ne fac să mergem în cutare sau cutare directie, ne schimbă istoria personală si dau nastere la karmă, la actiune.

Karma este legea cauzei si a efectului. Cuvântul "karma" vine de la termenul sanscrit "karman" ce înseamnă actiune. Actiune cu gândul, cu fapta si cuvântul. Există asadar, trei tipuri de karmă: a gândirii, a vorbirii si a corpului. Tot ceea ce gândim, spunem si facem va avea un efect în istoria noastră personală. Ceea ce suntem noi acum, este rezultatul a ceea ce am gândit, spus si făcut în trecut, în altă viață sau în viața actuală, iar ceea ce gândim, spunem si facem în prezent ne va crea pe noi în viitor.

Am zis că omul se află în continuă schimbare si că peste zece ani, spre exemplu, nu mai este identic cu cel de acum. Am spus însă, că desi nu mai este identic, ceva totusi se păstrează; ei bine, acest ceva este continuitatea cauzală. Când un țăran dă foc unei grămezi de paie iar focul se extinde în tot satul si arde casa unui alt țăran de la celălalt capăt al comunei, primul țăran ar putea spune că el nu este cu nimic vinovat de acest dezastru, pentru că focul ce a ars casa țăranului de la celălalt capăt al comunei nu este identic cu flacăra folosită de el la aprinderea paielor sale. Există însă, o continuitate cauzală între primul foc si cel care a ars casa celui de-al doilea țăran. Asa stau lucrurile si în ceea ce priveste karma.

Ansamblul aflat în continuă miscare, adică omul, e pus în miscare de dorință, care generează karmă. Noi suntem produsul karmei noastre. Karma poate dura la nesfârșit și determină nașterea noastră într-o altă viață. Așadar, am ajuns la ceea ce se numeste "reîncarnare". Din punct de vedere buddhist însă, cuvântul mai potrivit este "renaștere". Când zicem reîncarnare este ca și cum ne-am referi la faptul că ar exista ceva de sine stătător și neschimbabil care trece de la un corp la altul. Noi însă, în prezentarea noastră, am specificat faptul că ansamblul numit om se află în continuă miscare și transformare. Asadar, cuvântul renaștere este mai potrivit. Omul, chiar și în viata obisnuită moare și renaste în permanență, în funcție de schimbările care apar în tendințele și dorințele sale. Am dat mai înainte exemplul cu vârsta de trei ani si cea de 20. Și din punct de vedere fizic se știe că celulele noastre se schimbă complet după o anumită perioadă de timp, asadar nici fizic nu mai suntem identici.

În momentul mortii karma personală "decide" forma și vehicolul sau corpul pe care ființa îl va avea în următoarea naștere. Dorințele noastre au nevoie de un vehicol care să le urmeze si să le împlinească în altă viață. Mediul în care ne naștem într-o altă viață si forma pe care o vom avea depinde de karmă. Nici un om nu poate scăpa de karma sa, spune Buddha:

*"Nici în cer, nici în mijlocul oceanului, nici în peșterile din munți:  
nu există loc pe lumea aceasta unde să te poti ascunde de (consecințele) faptele tale."*

Doctrina karmei ne învață că suntem complet responsabili de ceea ce suntem și de ceea ce vom deveni. Nimeni din afara noastră, fie el zeu, om sau orice altă ființă, nu poate fi tras la răspundere. Merităm tot ceea ce ni se întâmplă, chiar dacă ne este greu să acceptăm asta.

## 2. Buddha Dharma nu recunoaste existența unui zeu suprem și creator al lumii

Sunt foarte îngrijorat de faptul că, în zilele noastre, mulți oameni dinauntru sau dinafara comunității buddhiste încearcă să răspândească ideea că Buddha Shakyamuni nu a negat și nici nu a afirmat existența lui Dumnezeu. În acest fel ei presupun că Cel mai Onorat din lume<sup>1</sup> a lăsat cumva o porțiță deschisă pentru astfel de interpretări și că este ok pentru un discipol buddhist să creadă într-un zeu suprem și creator al lumii, numit „Dumnezeu” de adepții celor trei religii monoteiste de azi.

Însă, o astfel de opinie reprezintă o gravă eroare și o falsificare a învățaturii lui Buddha Shakyamuni. De fapt, Buddha a negat foarte clar și vehement existența unei ființe supreme care a creat lumea, o conduce/susține și o va judeca la un moment dat. În acest capitol dar și în cele următoare, nu intenționez să intru în vreo dezbatere cu adepți ai altor religii pe tema existenței sau non-existenței unui astfel de zeu suprem, **ci doar să arăt că Buddha Shakyamuni a negat această viziune, considerând-o iluzorie și periculoasă.** Pe mine nu mă interesează ce susțin religiile monoteiste sau dacă unii aleg să creadă într-un zeu creator (este alegerea lor), ci ceea ce Buddha a propovăduit cu adevărat. Așadar, dacă ne considerăm discipolii Lui, trebuie să-i cunoaștem poziția asupra acestui subiect și să o urmăm cu credință.

Este binecunoscut faptul că printre multele tradiții religioase și filosofice din vremea lui Buddha, ideea unei ființe supreme care a creat și susține universul era acceptată și susținută de mulți. Exact din acest motiv, El nu a păstrat tăcerea, ci a propovăduit împotriva ei.

În *Discurs la invitația lui Brahma (Brahmanimantanika Sutra)*<sup>2</sup>, Buddha spune povestea vizitei Sale în tărâmul celest al unui zeu puternic, numit Baka Brahma, pentru a-l convinge să renunțe la viziunile greșite despre el și tărâmul său:

„Dragi călugări<sup>3</sup>, stăteam odată la umbra unui copac Sala regal, în păduricea Subhaga din Ukattha. În acel moment, o viziune greșită a apărut în mintea lui Baka Brahma:  
„Acest tărâm Brahma este permanent; durează la nesfârșit, este etern, complet în el însuși;  
acest tărâm nu va dispărea niciodată, nici nu se naște, nici nu decade, nici nu moare și nici

---

<sup>1</sup> ”Cel mai Onorat din lume” este unul din titlurile lui Buddha.

<sup>2</sup> *Brahmanimantanika Sutra*, ce aparține de *Majjhima Nikaya* 49, are o paralelă în *Madhyama Agama* (MĀ 78), aceasta fiind în concordanță cu versiunea în limba pali a titlului ei – “*Brahma invitându-l pe Buddha*” (梵天請佛) și cu faptul că Buddha se afla în păduricea Jeta de lângă Sravasti când a început relatarea evenimentelor. Prima parte din *Brahmanimantanika Sutra* apare de asemenea, ca discurs în *Samyutta Nikaya* sub numele *Brahma Baka Sutra* (S 6.4).<sup>3</sup>

Toate cele trei versiuni încep cu Baka Brahma care crede că tărâmul său este permanent și suprem iar Buddha află de această viziune greșită și decide să-l viziteze. Aparent, *Brahmanimantanika Sutra* este o prelungire a *Brahma Baka Sutra* (S 6.4) sau ultima este un rezumat al celei dintâi. Totuși, mai degrabă putem spune că ambele texte au fost construite pe baza unui text original comun. Introducerile ambelor sutre sunt identice, însă în timp ce *Brahmanimantanika Sutra* este povestită la Ukkattha, *Brahma Baka Sutra* are loc la Sravasti. De asemenea, este foarte interesant de observat faptul că relatarea din *Majjhima* este dată la persoana întâi, cu Buddha însuși povestind întâmplarea respectivă, în timp ce în *Samyutta*, aceasta este făcută la persoana a treia. Atât *Brahma Baka Sutra* (S 6.4), cât și versiunea MĀ 78 cad de acord asupra faptului că Buddha se afla în păduricea Jeta de lângă Sravasti. Mai mult decât atât, această relatare apare de asemenea, în *Baka Brahma Jataka*.

(Introduction to the English version of the *Brahmanimantanika Sutta*, de Piya Tan).

<sup>3</sup> Termenul era “Bhiksu”, care înseamnă călugări. Shakyamuni începe această sutră (discurs) adresându-se direct călugărilor din jurul Său, fără ca aceștia să-i fi adresat vreo întrebare.

*nu dispăre; de asemenea, nu renaște și nici nu ai unde să evadezi de aici, pentru că nu există nimic dincolo de el.’*

*Aflând gândurile lui Baka Brahma, așa cum un om puternic își întinde brațul, am dispărut de sub acel copac și am reapărut în lumea Brahma”.*

După ce îl întâlnește, Baka Brahma îi confirmă Celui Binecuvântat faptul că, într-adevăr, nutrea acele idei în mintea lui:

*“Bunule domn, Acest tărâm Brahma este permanent; durează la nesfârșit, este etern, complet în el însuși; acest tărâm nu va dispărea niciodată, nici nu se naște, nici nu decade, nici nu moare și nici nu dispăre; de asemenea, nu renaște și nici nu ai unde să evadezi de aici pentru că nu există nimic dincolo de el.”*

Auzindu-l, Shakyamuni încearcă imediat să-l corecteze, susținând că nimic nu este cu adevărat permanent sau etern, nici chiar tărâmurile și puterile zeilor:

*“Vai, respectabilul Baka Brahma a căzut în ignoranță, spunând că ceea ce este impermanent este permanent; că ceea ce nu durează, este durabil, ceea ce este pieritor, este etern, despre lucrurile incomplete ca fiind complete, despre ceea ce este supus decăderii, morții și renașterii, că nu decade, nu moare și nu renaște; iar acolo unde există evadare din acest loc, el susține că nu se poate scăpa, deoarece nu există nimic dincolo de el.”*

Însă chiar atunci, pentru a-l întrerupe și împiedica pe Buddha de la rostirea adevărului, demonul Mara<sup>4</sup> a posedat un membru al adunării lui Baka Brahma și a intervenit în discuție, adresându-i-se lui Buddha cu termenul “călugăre” (bhiksu), ca și cum acesta ar fi un practicant obișnuit, inferior lui Brahma:

*„Atunci Mara cel rău, l-a posedat pe un membru din adunarea lui Brahma<sup>5</sup> și mi-a spus: Călugăre, călugăre, nu îl discredita, nu îl defăima. Pentru că acest Brahma este Marele Brahma, Cuceritorul de Necucerit, Atotștiutorul, Atotputernicul, Domnul Zeu, Făcătorul, Creatorul, Conducătorul suprem, Hirotonisitorul, Tatăl a tot ceea ce este și va fi”.*

**Acest pasaj este extrem de important pentru că ne arată în modul cel mai evident, iluzia pe care Mara încearcă s-o ofere lui Brahma și tuturor ființelor – așa zisa existență a unui creator suprem care conduce totul. Astfel, menționează unele din titlurile pe care toate religiile monoteiste le aplică zeului lor suprem: “Atotștiutorul, Atotputernicul, Domnul Zeu, Făcătorul, Creatorul, Conducătorul suprem, Hirotonisitorul, Tatăl a tot ceea ce este și va fi”.**

---

<sup>4</sup> *Nirvana Sutra* prezintă patru tipuri de demoni: 1) lăcomia, furia și iluzia, 2) cele cinci skandha sau piedicile cauzate de funcțiunile fizice sau mentale, 3) moartea și 4) demonul (sau demonii) ce sălășluiește în „Cerul zeilor care savurează manifestările celorlalți” (Paranirmitavaśavartin). Așadar, în textele buddhiste, cuvântul „demon” este uneori folosit în sensul de „demoni interni” sau iluziile și patimile noastre, dar și în sensul uneia sau mai multe ființe care îi disturbă pe ceilalți și îi împiedică de la atingerea eliberării din nașterile și morțile repetate. Din păcate, în zilele noastre, unii așa-zii „buddhiști moderni” propagă ideea că marașii sunt doar demoni interni iar nu externi, ceea ce contravine evident, învățăturii lui Buddha. În ceea ce mă privește, eu îi încurajez pe prietenii mei Dharma să nu ia în seamă astfel de viziuni greșite, ci să se încreadă din toată inima lor în Buddha Amida, aceasta fiind cea mai bună cale de a fi protejați de influența unor astfel de ființe puternice, ele însele aflate în iluzie și neiluminate.

<sup>5</sup> Trebuie menționat faptul că, aici, Mara îl folosește pe „un membru din adunarea lui Brahma” ca pe un simplu comentator. De fapt, Mara l-a învins pe Brahma, acesta și adunarea lui aflându-se definitiv sub influența sa.

În eforturile de a impune această viziune greșită, Mara încearcă să-și înspăimânte audiența spunând că înainte de Shakyamuni au mai fost și alți „brahmani<sup>6</sup> și pustnici” care s-au împotrivit acestui zeu creator și care, din cauza lipsei lor de credință, au renăscut după moarte în zonele de jos ale existenței<sup>7</sup>, în timp ce alții care au crezut și l-au slăvit pe Brahma au obținut o renaștere superioară<sup>8</sup>. Apoi îl îndeamnă pe Buddha să se supună acestui Brahma suprem și să nu acționeze împotriva lui:

*„Așadar, călugăre, eu îți spun:*

*,Vino și fă ce îți cere Brahma! Nu ieși din cuvântul lui! Dacă mergi împotriva spuselor lui Brahma vei fi asemenea celui care încearcă să devieze apropierea gloriei cu un băț sau omului care-i alunecă mâna de pe pereții prăpastiei și cade în hăul adânc – așa va fi și cu tine, călugăre. Vino, bunule domn și fă numai ceea ce Zeul Brahma spune să faci! Nu ieși din cuvântul lui Brahma. Oare nu vezi, călugăre, toată această congregație a lui Brahma adunată astăzi aici?’ Apoi Mara cel rău m-a condus mai aproape de adunarea lui Brahma.”*

Însă Buddha l-a recunoscut imediat pe Mara sub deghizarea unui membru al suitei lui Brahma și a expus tuturor înșelătoria lui. Din păcate însă, El era singurul de acolo care nu se afla sub influența lui Mara:

*„După ce a spus cele de mai sus, i-am răspuns lui Mara:*

*,Te cunosc și te știu, demonule! Să nu cumva să gândești: ‘El nu știe’. Tu ești Mara cel rău iar Brahma și adunarea lui Brahma au căzut în mâinile tale, au căzut în puterea ta. Tu, cel rău, crezi: ‘această lume a căzut în mâinile mele! El, Buddha, a căzut de asemenea, în puterea mea!’ Dar eu nu am căzut în mâinile tale, demonule; eu nu am căzut în puterea ta!’”.*

Astfel, când Baka Brahma intră din nou în discuție o face doar pentru a-și reafirma viziunile greșite menționate anterior, la începutul acestei prezentări. Apoi, orbit de mândria lui zeiească, îl amenință pe Buddha, încercând să-l facă să i se supună:

*„Călugăre, ți-o spun foarte clar: ,nu vei putea scăpa de aici. Din contră, îți vei culege răsplata de greutăți și necazuri’”. Dar [...] „dacă te vei baza pe Brahma<sup>9</sup>, vei fi aproape de mine și vei sălăslui în țărâmul meu iar eu îmi voi împlini voia asupra ta, te voi face smerit și te voi pune acolo unde îți este locul’”.*

Neînfricat, Buddha îi vorbește lui Brahma despre limitările lui, dovedindu-i că, în ciuda puterii pe care o are acum, datorită karmei din trecut, asupra unei mari părți a universului, există alte sfere de existență care sunt dincolo de domeniul lui și zei (ei înșiși neiluminați) cu mult superiori:

*„O Brahma, îți cunosc destinul (karma), splendoarea și decăderea.*

*Pe cât de departe luminează soarele și luna în drumul lor pe cer,*

*Pe atât de mult strălucește măreția ta iar tu stăpânești peste acest univers de o mie de lumi.*

---

<sup>6</sup> Aici sensul cuvântului “brahman” este de practicant/trăitor religios.

<sup>7</sup> „Înainte de ta, călugăre, au mai existat în această lume, brahmani și pustnici, [...] care i-au desconsiderat și detestat pe zei; care l-au desconsiderat și detestat pe Prajapati; care l-au detestat și desconsiderat pe Brahma și care, după moarte au renăscut în trupuri inferioare”.

<sup>8</sup> „Înainte de ta, călugăre, au existat în această lume, brahmani și pustnici, care i-au slăvit pe zei și au găsit bucurie în ei, care l-au slăvit pe Prajapati și au găsit bucurie în Prajapati, care l-au slăvit pe Brahma și au găsit bucurie în Brahma și care, după moarte au renăscut în trupuri superioare.”

<sup>9</sup> Baka Brahma vorbește despre el însuși la persoana a treia, pentru a-și arăta superioritatea.

*Aici cunoști toate lucrurile de sus și de jos, îi știi pe cei dominați de poftă și pe cei liberi de ele,*

*cutare și cutare existență, apariția și trecerea ființelor.*

*Astfel îți cunosc eu, Brahma, întinderea stăpânirii tale și strălucirea ta: Baka Brahma are atâta măreție, Baka Brahma are atâta putere, Baka Brahma domnește până aici și aici.*

*Însă, Brahma, există alte trei corpuri și lumi<sup>10</sup> pe care tu nu le cunoști și nu le vezi, dar pe care eu le cunosc și le văd.”*

Astfel, Buddha îi spune că situația lui prezentă este de fapt, o decădere și o involuție din stări de existență superioare unde a sălășluit cândva. **Precum tot ceea ce se ridică trebuie la un moment dat să coboare, Baka Brahma a căzut el însuși din alte tărâmurii superioare atunci când karma ce-l adusese acolo s-a epuizat.** Însă, din cauza ignoranței și puterii sale limitate, nu își mai putea aduce aminte de viețile petrecute acolo, dar prin viziunea Sa nelimitată de Buddha, Shakyamuni le putea vedea:

*„(1) Există, o Brahma, lumea numită Abhasvara (Cerulea Luminii Supreme)<sup>11</sup>; nașterea ta aici a apărut după ce ai căzut de acolo<sup>12</sup>. Din cauză că te afli în acest loc de atât de mult timp, memoria ta s-a pierdut, așa că nu ai cum să știi sau să vezi asta, dar eu știu și văd. Așa că, Brahma, în ceea ce privește cunoașterea directă, tu și cu mine nu ne aflăm deloc pe același nivel, pentru că în ce fel aș putea eu să știu mai puțin decât tine? De fapt, eu sunt cel ce știe mai mult decât tine.*

*(2) Există, o Brahma, lumea numită Subhaksna (Cerulea Purității Universale)<sup>13</sup>; nașterea ta aici a apărut după ce ai căzut de acolo<sup>14</sup>. Din cauză că te afli în acest loc de atât de mult timp, memoria ta s-a pierdut, așa că nu ai cum să știi sau să vezi asta, dar eu știu și văd. Așa că, Brahma, în ceea ce privește cunoașterea directă, tu și cu mine nu ne aflăm deloc pe același nivel, pentru că în ce fel aș putea eu să știu mai puțin decât tine? De fapt, eu sunt cel ce știe mai mult decât tine.*

*(3) Există, o Brahma, lumea numită Brhatphala (Cerulea Marilor Realizări)<sup>15</sup> pe care tu nu o vezi și nu o cunoști dar pe care eu o văd și o cunosc. Așa că, Brahma, în ceea ce privește cunoașterea directă, tu și cu mine nu ne aflăm deloc pe același nivel, pentru că în ce fel aș putea eu să știu mai puțin decât tine? De fapt, eu sunt cel ce știe mai mult decât tine.*

Apoi, pentru a-i dovedi lui Brahma limitările sale, Buddha îl provoacă să-și dovedească puterea, fiecare dintre ei încercând să dispară dinaintea celuilalt:

*„Acum, bunule domn, voi dispărea dinaintea ta! Brahma, dispare și tu dinaintea mea dacă poți!”*

Bineînțeles că Brahma nu a putut să se facă nevăzut din fața viziunii fără de obstacole a lui Buddha:

---

<sup>10</sup> Acestea sunt al doilea Cer Dhyana, al treilea Cer Dhyana și al patrulea Cer Dhyana din Lumea Formelor, împreună cu respectivele lor tărâmurii și zei. Acestea sunt situate deasupra primului Cer Dhyana cu cele trei tărâmurii ale sale, singurul care se află sub influența lui Baka Brahma.

<sup>11</sup> Tărâmul cel mai înalt din al doilea Cer Dhyana.

<sup>12</sup> În sensul – “după ce karma bună care te-a făcut să te naști acolo s-a epuizat, ai renăscut aici”.

<sup>13</sup> Tărâmul cel mai înalt din al treilea Cer Dhyana.

<sup>14</sup> În sensul – “după ce karma bună care te-a făcut să te naști acolo s-a epuizat, ai renăscut aici”.

<sup>15</sup> Al treilea tărâm din al patrulea Cer Dhyana.

*“Atunci, dragi călugări, Baka Brahma a gândit în mintea lui: ‘Voi dispărea dinaintea pustnicului Gotama’<sup>16</sup>! Voi dispărea dinaintea pustnicului Gotama!’, dar a fost incapabil să dispară dinaintea mea”.*

Însă, în ceea ce-l privește pe Buddha, acest lucru nu a fost deloc dificil iar el a dispărut dinaintea lui Brahma și a întregii lui adunări, îngăduindu-le doar să-i audă vocea<sup>17</sup>:

*„Atunci, călugări, mi-am manifestat puterea și am făcut în așa fel încât Brahma și adunarea lui nu puteau să mă vadă, însă îmi auzeau vocea. După ce am dispărut dinaintea vederii lor, am rostit următoarele cuvinte:*

*‘După ce am văzut pericolul chiar în devenire și în devenirea [sub formă] căutării non-devenirii’<sup>18</sup>, nu am susținut niciun fel de devenire și nici nu m-am agățat de vreun fel de plăcere’”.*

Această întâmplare îi uimește pe Brahma și pe cei din adunarea lui care încep să își dea seama de superioritatea lui Buddha, însă Mara intervine din nou, încercând de data aceasta să-l convingă pe Buddha să renunțe la propovăduirea unor astfel de idei și să nu accepte discipoli:

*„Atunci Mara cel rău a posedat un membru din adunarea lui Brahma și mi-a spus: ,Bunule domn, dacă asta ai înțeles tu și asta cunoști, nu te apuca să-i instruiești pe discipolii tăi!*

*Nu propovădui Dharma discipolilor tăi!’”*

Apoi, încearcă din nou să-l înfricoșeze pe Buddha, spunând că acei căutători spirituali care au făcut la fel ca El în trecut și au propovăduit astfel de idei, au renăscut în zonele de jos ale existenței<sup>19</sup> iar cei care s-au abținut și au păstrat tăcerea, au avut o renaștere bună<sup>20</sup> după moarte.

Dar Buddha a scos din nou, la iveală, intențiile viclene ale lui Mara:

*“Te cunosc și te știu, demonule! Să nu cumva să crezi: ,El nu știe’. Tu ești Mara cel rău! Nu din compasiune și nu pentru binele lor vorbești tu astfel. Din contră, pentru că nu ai compasiune pentru ei, vorbești în acest mod. Iată ce gândești tu: ,Cei cărora pustnicul Gotama le propovăduiește Dharma vor scăpa din sfera mea de influență!’”.*

Așadar, acesta este motivul pentru care Mara a încercat să-l oprească pe Buddha să propovăduiască absența unui zeu creator, atot-puternic și etern, deoarece o astfel de învățătură

---

<sup>16</sup> ”Gotama” sau Sidhartha Gautama este numele lui Buddha Shakyamuni de înainte de a atinge Iluminarea.

<sup>17</sup> Pasajul următor a fost tradus după ediția în engleză a lui Thanissaro Bhikkhu - *“Brahma-nimantanika Sutta: The Brahma Invitation”* (MN 49), translated from the Pali by Thanissaro Bhikkhu. Access to Insight (Legacy Edition), 17 December 2013, <http://www.accesstosight.org/tipitaka/mn/mn.049.than.html>

<sup>18</sup> Căutarea non-devenirii este de fapt tot un proces de devenire, care trebuie evitat și el, căutarea non-devenirii fiind de fapt o capcană mentală. Aici devenirea are sensul de rătăcire și căutare a unei identități iluzorii.

<sup>19</sup> *“Înainte de ta, călugăre, au existat mulți pustnici și brahmani în această lume care au pretins că ar fi plini de merite și pe deplin Treziți prin ei înșiși iar aceștia i-au instruit pe discipolii lor. Le-au propovăduit Dharma acestor discipoli și erau lacomi după discipoli. Iar după ce au murit au renăscut în trupuri inferioare.”*

<sup>20</sup> *“Înainte de ta, călugăre, au existat mulți pustnici și brahmani în această lume care au pretins că ar fi plini de merite și pe deplin Treziți prin ei înșiși iar aceștia nu și-au instruit discipolii. Nu au propovăduit Dharma discipolilor lor și nu au fost lacomi după discipoli. Iar când au murit au renăscut în trupuri superioare. Așadar, călugăre, îți spun următoarele: fii fără grijă și dedică-te unei vieți pline de plăcere aici și acum. Este normal și mult mai bine să lași această înțelegere deoparte și nerăspândită. De aceea, bunule domn, nu mai sfătui pe nimeni!”*

ar elibera ființele de sub influența lui. În această sutra, Mara este privit nu doar ca un demon celest din ”tărâmul zeilor care savurează manifestările celorlalți” (Paranirmitavaśavartin), ci și personificarea iluziei, ignoranței și a tuturor obstacolelor interne și externe care împiedică atingerea Iluminării. Astfel, în conformitate cu Buddha, **credința într-un zeu suprem, creator și susținător al universului este o gravă eroare și o piedică în eliberarea din ciclul nașterilor și morților repetate.**

În contrast cu diverși căutători spirituali care credeau că Brahma este un zeu creator sau al celor dați ca exemplu de Mara, Buddha este cu adevărat Cel Trezit:

*„Demonule, acei sihaștri și brahmani ai tăi care au pretins că au atins trezirea completă prin ei înșiși nu erau cu adevărat treziți. Dar eu, care spun că sunt Trezit prin mine însumi, sunt cu adevărat Trezit prin mine însumi. [...]*

*Demonule, Tathagata<sup>21</sup> a abandonat toate gândurile necurate din mintea Lui, le-a tăiat rădăcinile, le-a făcut asemenea cioturilor de palmier și le-a sfârșit pentru a nu mai crește la loc”.*

Există și alte discursuri (sutre) unde Buddha Shakyamuni a negat în mod foarte clar existența unui zeu suprem și de aceea, intenționez să continui cercetarea mea pe această temă. Acum însă, vreau să insist puțin asupra situației descrisă mai sus. Ceea ce vedem în această sutră este un zeu care, datorită karmei bune din trecut, ajunsese foarte puternic și longeviv, dar fiind totuși neiluminat, cade pradă iluziei de a se considera suprem în univers și chiar creatorul și stăpânul tuturor ființelor. Iar cel care îl susține în această iluzie este chiar Mara, cel mai puternic demon din Samsara. Dacă, printr-un mic efort de imaginație, transpunem această întâmplare din *Brahmanimantanika Sutra* în contextul religiilor monoteiste de azi, putem spune că zeul lor suprem, numit Dumnezeu/Yehova/Allah etc, se află sub influența lui Satan, care îl păcălește și îl face să se creadă: *“Atotștiutorul, Atotputernicul, Domnul Zeu, Făcătorul, Creatorul, Conducătorul suprem, Hirotonisitorul, Tatăl a tot ceea ce este și va fi”*. Asta ar trebui să le dea de gândit tuturor celor care au tendința să amestece buddhismul cu creștinismul sau cu orice altă religie monoteistă și să promoveze astfel de aberații în conformitate cu care Buddha nu ar fi negat existența unui zeu suprem și creator al lumii. Dacă citim cu atenție pasajele din *Brahmanimantanika Sutra* și alte discursuri (sutre) asemănătoare, vedem foarte clar că nu există nici un loc în gândirea buddhistă pentru existența unei astfel de ființe supreme.

Bineînțeles, buddhismul nu neagă existența unor zei puternici care pot influența diferite zone ale samsarei și care din acest motiv și altele ce țin de diferite tipuri de patimi personale, ajung să se creadă supremi și eterni, la fel cum mulți oameni se declară, din egoism și mândrie, unici și de neîntrecut printre semenii lor, însă asta nu este decât una din multele iluzii ale ființelor neiluminate. De fapt, adevărul este că prosperitatea, durata vieții, puterea și diversele capacități, precum și tărâmurile în care ne naștem și formele pe care le luăm se datorează karmei noastre și se vor schimba în funcție de aceasta. Nimic nu durează veșnic iar cei care sunt acum într-o poziție de putere și autoritate în lumile oamenilor sau ale zeilor, vor cădea la un moment dat, atunci când karma care i-a adus acolo se va epuiza. Așadar, chiar și cei mai puternici zei mor. A avea credință în ei și mai ales în cei care se cred atot-puternici și eterni, creatori și susținători ai lumii, poate fi avantajos pe termen scurt și chiar poate duce la renașterea în tărâmurile lor dacă combinăm această credință falsă cu fapte bune (cu o karma bună) dar pe termen lung, atunci când cei zei și tărâmurile respective vor dispărea la rândul

---

<sup>21</sup> Tathagata este un alt termen pentru Buddha. Va fi explicat mai în amănunt în partea a doua a acestei cărți.



lor, sau când karma ce ne-a adus acolo se epuizează, vom cădea din nou în zonele de jos ale existenței. De aceea, nu merită să avem în minte decât scopul atingerii Nirvanei sau al Buddhității, deoarece odată atins, nu există nici o cădere din ea:  
*„Iluminarea căilor nebuddhiste este impermanentă; Iluminarea Căii lui Buddha este eternă.  
Eliberarea căilor nebuddhiste este impermanentă; Eliberarea Căii lui Buddha este eternă.”*<sup>22</sup>

---

<sup>22</sup> Fragment din *Sutra Nirvanei*, așa cum a fost el citat de Shinran Shonin în lucrarea: *O colecție de pasaje despre adevăratul Buddha și adevăratul Tărâm*.

### 3. Câteva explicații buddhiste despre originea și existența universului

*“Priviți această lume fantomatică  
asemenea unei stele la apus, o bulă de apă dintr-un râu,  
o fulgerare trecătoare dintr-un nor de vară,  
o lampă ce abia pâlpâie – o nălucă – și un vis.”*  
Buddha Shakyamuni

Dacă buddhismul nu recunoaște ideea de zeu creator, atunci cum explică el existența universului?

În primul rând, când se referă la diferite lumi și universuri, Dharma (învățătura) lui Buddha le prezintă ca târâmurii samsarice, adică zone în care au loc renașterile repetate. Așadar, acestea sunt locuite de ființe neiluminate și aflate în diferite stadii de evoluție sau involuție spirituală.

Monoteiștii invocă adeseori următorul argument pentru a-și susține credința într-un zeu creator: “dacă vedem o casă într-un lan de porumb, ne întrebăm în mod natural cine a construit-o. La fel, această lume complexă este creația lui Dzeu. Tot ceea ce există are un creator.” Aceasta este, sub diferite forme, baza sistemului lor religios, însă pentru un buddhist problema este pur și simplu greșit pusă. Da, într-adevăr, totul are un creator dar nu în sensul în care cred monoteiștii. Mai degrabă aș spune, **orice vis are un creator – visătorul**. Și cine este acest visător? Noi suntem visătorii – ființele neiluminate cu karma individuală dar și cu legăturile karmice pe care le creăm între noi (karma colectivă/comună).

Diferitele lumi și universuri sunt strâns legate de ființele care trăiesc în ele. Așadar, putem spune că cele dintâi există datorită karmei celor din urmă sau cu alte cuvinte, **karma ființelor neiluminate este cauza primă pentru existența lumilor și a universurilor**. Să aruncăm o privire, de exemplu, la târâmurile iadurilor. Cine sunt cu adevărat gardienii sau bestiiile înfricoșătoare care îi pedepsesc pe cei născuți acolo? Care este adevărata natură a bronzului topit sau al munților distrugători, ale râurilor de foc și altor elemente materiale care se găsesc în iaduri?<sup>23</sup> Sunt ele create de cineva și au cumva o existență prin ele însele? În conformitate

---

<sup>23</sup> Există opt iaduri fierbinți și opt iaduri reci.

Iadurile fierbinți sunt: **1) Iadul repetiției sau Iadul Reînvierii** unde ființele renăscute acolo se percep unele pe altele ca dușmani de moarte și se luptă între ele cu arme uriașe, imposibil de descris în cuvinte, manifestate de karma lor, până când toată lumea este tăiată în bucăți. Apoi, după ce au murit, o voce din cerul aceluia iad spune: “Reînviați!” iar ele revin imediat la viață și reiau lupta. **2) Iadul Funiei Negre** unde locuitorii sunt înhățați de gardieni înfricoșători, culcați la pământul de metal încins și marcați cu funii de fier înroșit. Apoi sunt tăiați în bucăți cu fierăstraie arzând și topoare de fier de-a lungul acelor linii sau le sunt scoase măruntaiele cu săbii. După ce sunt aduși în această stare, corpul se reîntregește iar procesul e luat de la început. **3) Iadul Adunării și al Zdrobirii** unde ființele sunt zdrobite de o pereche de munți înalți sau de capetele pline de flăcări ale diferitelor animale pe care le-au ucis în viețile trecute și care acum se aruncă unele împotriva celorlalte și îi prind pe ucigașii lor în mijloc. **4) Iadul Plângerii** unde ființele sunt prăjite în clădiri de metal încins fără nici un fel de ieșire ori sunt fierțe și li se toarnă cupru încins în gură, acesta arzându-le organele interne. **5) Iadul Marii Plângeri** unde gardieni înfricoșători așează o mulțime de victime în cutii metalice cu pereți dubli cuprinși de flăcări strălucitoare. După ce toate ușile sunt sigilate, ființele de acolo urlă de durere gândindu-se că și în cazul în care ar trece de prima ușă, nu au cum să treacă de a doua. **6) Iadul Căldurii Arzătoare** unde ființele sunt gătite în cazane de fier uriașe pline cu bronz topit. Ori de câte ori acestea scot capul la suprafață sunt prinse de gardienii iadului cu cârlige de metal și bătute în cap cu ciocanele până își pierd cunoștința. **7) Iadul Marii**

cu învățătura buddhistă acestea sunt, de fapt, manifestările karmei rele a ființelor renăscute în iaduri, în același fel în care monștrii din coșmarurile noastre sunt creați de propriile gânduri negative. În coșmaruri, monștrii și locurile înfricoșătoare sunt reale pentru visător, la fel cum iadurile sunt reale pentru cei renăscuți acolo.

Așadar, nu există vreun zeu creator care a inventat iadurile pentru a-i pedepsi pe păcătoși, deoarece aceștia sunt ei înșiși responsabili de existența lor. Fiecare gând sau acțiune este o cauză care va avea consecințe (efecte). Dacă insistăm pe gânduri și fapte negative ne schimbăm în rău lumea interioară (fluxul mental) iar mai devreme sau mai târziu vom fi înconjurați de o lume exterioară plină de suferință și negativitate. După ce părăsim aceste trupuri (forme) omenești renaștem în alte trupuri și lumi care vor corespunde (vor fi o reflecție a) minții și karmei noastre. Precum iadurile sunt o reflecție a celei mai profunde karme negative, celelalte planuri/dimensiuni de existență (animale, spirite flămânde, oameni<sup>24</sup>, asurași sau semizei și zei<sup>25</sup>) apar de asemenea, datorită karmei ființelor.

---

**Călduri Arzătoare** unde ființele sunt blocate înăuntrul unor case de metal arzător în care gardienii îi străpung prin călcâie și anus cu tridente de fier încins până când vârfurile acestora le ies prin umeri și prin creștetul capului. **8) Iadul Suferinței Neîntrerupte (Avici)** unde toate chinurile din iadurile precedente sunt trăite la o intensitate mult mai mare și fără nici un fel de întrerupere.

Cele Opt Iaduri Reci sunt pe același nivel cu Cele Opt Iaduri Fierbinți, doar că, în comparație cu ele, unde focul este dominant, aici mediul karmic este alcătuit din munți înzăpeziți și ghețari iar vânturile sunt viscole sălbatice. Iadurile reci sunt: **1) Iadul Bășicilor (Arbuda)** unde diferite bășici de gheață erup pe trupurile ființelor în timp ce acestea sunt afundate în apă extrem de rece ori bătute de viscol. **2) Iadul Bășicilor Purulente (Nirarbuda)** unde bășicile devin bube sau răni deschise. **3) Iadul Dinților Încleștați (Atata)** unde dinții ființelor sunt strâns încleștați din cauza frigului înfiorător. **4) Iadul Plângerii (Hahava)** unde ființele se vaietă înfiorător în timp ce limbile lor sunt paralizate, fiindu-le greu să respire și să strige. **5) Iadul Gemetelor (Huhuva)** unde vocile ființelor sunt sparte și gemete prelungi ies printre buzele lor. **6) Iadul Crăpăturilor Utpala sau Iadul Florii Albastre** unde pielea ființelor născute acolo este albastră și se despică în bucăți asemănătoare unor patru petale. **7) Iadul Crăpăturilor de Lotus (Padma) ori Iadul Florii de Lotus** unde carnea ființelor devine vizibilă iar frigul o face să se despică în opt bucăți asemănătoare unei flori de lotus. **8) Iadul Crăpăturilor de Lotus Uriaș (Mahapadma) sau Iadul Marelui Lotus** unde carnea ființelor devine roșu închis și se despică în șaisprezece, în treizeci și doi și apoi în nenumărate bucăți, arătând asemenea unei mari flori de lotus. De asemenea, diverși viermi pătrund în carnea despicată și o devorează cu ciocurile lor de metal.

În conformitate cu Buddha Shakyamuni și diverși maeștri care au explicat aceste iaduri, Cele Opt Iaduri Fierbinți și Cele Opt Iaduri Reci au propriile **Iaduri Adiacente (utsada)**:

*“Există opt iaduri pe care vi le-am descris deja, foarte greu de ieșit din ele, pline de ființe crude, fiecare având șaisprezece utsada (iaduri adiacente). Acestea au patru pereți și patru porți, sunt pe atât de înalte pe cât sunt de largi; sunt înconjurate de pereți de foc, tavanul este din foc, soarele lor arde și stropește foc iar ele sunt pline de flăcări înalte de sute de yoyana”.* (Bodhisattva Vasubandhu, *Abhidharmakosabhasyam*)

Un alt tip de iaduri sunt **Iadurile Temporare sau Efemere** (pradesikanakara în sanskrită) care au fost create de faptele unei ființe, două ființe sau mai multe. După cum explică Bodhisattva Vasubandhu, acestea sunt foarte variate iar locul lor nu este fix, ele putând fi întâlnite în râuri, munți, deșerturi etc:

*“Există și iadurile pradesika (efemere) create de forța unor acțiuni individuale, a unei ființe, două ființe sau mai multe. Varietatea lor este imensă iar locul lor este nedeterminat: râuri, munți, deșerturi etc”.*

(Bodhisattva Vasubandhu, *Abhidharmakosabhasyam*)

<sup>24</sup> Viața în formă umană nu conține atât de multă suferință precum a ființelor din iaduri, a spiritelor flămânde sau a animalelor, dar nici atâta fericire precum în târâmurile asurașilor sau ale zeilor. Datorită acestui lucru și cu toate că are propriile dezavantaje, nașterea în zona de existență a oamenilor este, din punct de vedere spiritual, cea mai dorită dintre toate. Nu degeaba toți Buddha aleg, de exemplu, să apară în formă umană pentru a învăța roata Dharmei.

Pentru a ilustra dificultatea renașterii în formă umană, spre deosebire de zonele de jos ale existenței, Buddha Shakyamuni a comparat-o cu situația extrem de rară a unei țestoase oarbe care apare la suprafața unui ocean imens odată la o sută de ani și exact atunci nimește cu capul într-un trunchi de copac găurit ce plutește prin zonă:

*“Vă spun, mai multe șanse are o broască țestoasă chioară de un ochi, ce iese la suprafața oceanului odată la o sută de ani să intre cu capul într-un bușean găurit ce plutește pe acolo, decât un ignorant care s-a dus în zonele de jos ale existenței să renască în trup de om.”*

Putem spune așadar, că cele șase tărâmurile de existență descrise în textele sacre, sunt, pe de o parte, șase dimensiuni ale conștiinței ori șase dimensiuni de experiențe posibile care se manifestă în noi, individual, în forma celor șase emoții negative (furie/ură, lăcomie, ignoranță,

---

(Samyutta Nikaya. v. 455)

Textele sacre insită, de asemenea, pe cât de mult ar trebui să apreciem șansa de a renaște în trup de om și să o folosim cât se poate de bine pentru a practica Dharma. Cu toate acestea, ființele umane, afectate cum sunt de Cele Opt Suferințe, anume, nașterea, bătrânețea, boala, moartea, separarea de cei dragi, întâlnirea cu cei pe care îi urăsc, neîmplinirea dorințelor și suferința asociată cu cele cinci skandha (1. formă, 2. percepția, 3. concepțiile și ideile, 4. voința și 5. conștiința sau mintea), nu pot avea decât foarte rar o adevărată evoluție spirituală.

Oamenii se nasc în durere, au trupuri fragile în comparație cu cele ale altor ființe și, în general vorbind, durata vieții lor nu este fixă, din moment ce moartea poate veni oricând, atât la tineri cât și la bătrâni. De asemenea, experiențele lor sunt contradictorii, trecând foarte repede de la plăcere la durere și astfel, nimic nu e cu adevărat sigur în tărâmul oamenilor. Din cauza acestor condiții inerente naturii umane, ei pierd adeseori șansa pe care o au și cad înapoi în zonele de jos ale existenței.

<sup>25</sup> În **Lumea Dorinței (Kamadhatu)**, sunt șase clase de zei cu zonele lor specifice.

Primul tărâm este Cerul celor patru regi (Caturmaharaja). Așa cum explică Maestrul Genshin, *“o singură zi și o noapte în tărâmul celor patru regi este precum cinzeci de ani omenesci iar viața în tărâmul acela durează cinci sute de ani”*.

Al doilea tărâm este Cerul celor treizeci și trei de zei (Trayastrimsa). Cel mai important zeu de acolo este Sakra (sau Indra în unele texte). Așa cum spunea Maestrul Genshin, *“o sută de ani omenesci sunt egali cu o zi și o noapte în Cerul celor treizeci și trei iar în acel tărâm viața durează o mie de ani.”*

Al treilea tărâm este Cerul Yama (ori Suyama). Așa cum spunea Maestrul Genshin, *“două sute de ani omenesci sunt egali cu o zi și o noapte în Cerul Yama iar în acel tărâm viața durează două mii de ani.”*

Al patrulea tărâm este numit Tusita. Regina Maya, mama lui Buddha Shakyamuni a renăscut acolo la șapte zile după nașterea Lui. În timpul vieții fizice, Shakyamuni a vizitat adeseori acest tărâm dar și alte tărâmurile pentru a propovădui învățătura mamei sale și zeilor de acolo.

Așa cum explica Maestrul Genshin, *“patru sute de ani omenesci sunt egali cu o zi și o noapte în Tusita iar viața în acel tărâm durează patru mii de ani.”*

Al cincilea este Nirmanarati sau tărâmul unde ființele se bucură de lucrurile manifestate de ele însele. Așa cum spunea Maestrul Genshin, *“opt sute de ani omenesci sunt egali cu o zi și o noapte în Nirmanarati iar viața în acel tărâm durează opt mii de ani.”*

Aș șaselea este Paranirmitavasavartin sau tărâmul unde ființele se bucură de manifestările celorlalți.

Acesta este locuit de Marași, demoni celești care merg de obicei în alte lumi și îi împiedică pe practicanții serioși să avanseze pe calea buddhistă. Karma acumulată de ei în alte vieți a fost suficient de bună încât să le asigure renașterea în această zonă superioară a existenței dar, din cauza poftelor lor de putere și a egoismului încă nedepășit i-au transformat în obstacole vii pentru alte ființe. De aceea, ei fac tot ce le stă în putință ca nimeni să nu treacă mai sus de planul lor de existență.

În **Lumea Formei (Rupadhatu)** sunt patru tărâmurile sau sfere de existență:

Primul Cer Dhyana conține: 1) Tărâmul sfătuitorilor lui Brahma (Brahmaparisadya), 2) Tărâmul marilor preoți ai lui Brahma (Brahmapurohita) și 3) Tărâmul marelui Brahma (Mahabrahman). În acesta din urmă se află Baka Brahma, zeul care avea iluzia că este suprem în univers și despre care am vorbit în capitolul *Buddhismul nu recunoaște existența unui zeu supreme și creator al lumii* din această carte.

Al doilea Cer Dhyana conține: 1) Tărâmul luminii limitate (Parīṭṭa-ābha), 2) Tărâmul luminii infinite (Apramāṇa-ābha) și 3) Tărâmul luminii supreme (Ābhāsvara).

Al treilea Cer Dhyana conține: 1) Tărâmul purității limitate (Parīṭṭasubha), 2) Tărâmul purității infinite (Apramāṇasubha) și 3) Tărâmul purității universale (Śubhakṛtsna)

Al patrulea Cer Dhyana conține: 1) Tărâmul fără nori (Anābhakka), 2) Tărâmul producător de merite (Punyaṇṇasava), 3) Tărâmul marilor fructe/realizări (Brahmapāla), 4) Tărâmul fără griji (Abhaya), 5) Tărâmul fără de nici o înfrustrare (Atapa), 6) Tărâmul viziunii excelente (Sudhā), 7) Tărâmul observării excelente (Sudarśana) și 8) Tărâmul cel mai înalt (Akanistha).

În **Lumea Non-formei (Arūpyadhatu)** sunt patru tărâmurile sau sfere de existență:

Tărâmul spațiului nemărginit (ākāśa-ānantya-āyatana)

Tărâmul Conștiinței nemărginite (vijñāna-ānantya-āyatana)

Tărâmul Non-acțiunii (ākincanya-āyatana)

Tărâmul Non-gândirii și al non-non-gândirii (nāiva-samjñā-na-asamjñā-āyatana)

gelozie, mândrie, confuzie plăcută<sup>26</sup>) și pe de altă parte, ele sunt tărâmurile reale în care ființele renasc datorită karmei colective.

Chiar și în această viață suntem conectați la toate tărâmurile/dimensiunile existenței și avem în noi înșine semințele renașterii în fiecare dintre ele. Astfel, când trăim diferite emoții participăm în unele dintre calitățile și suferințele dominante în alte tărâmurile. De exemplu, când ne găsim cuprinși de ură și furie suntem asemenea ființelor din iaduri, când devenim foarte lacomi simțim câte ceva din experiența celor născuți în tărâmurile spiritelor flămânde<sup>27</sup> ale căror trupuri sunt chinuite de sete și foame imposibil de potolit; când nu ne gândim decât la satisfacția sexuală ne asemănăm animalelor<sup>28</sup>; când ne domină mândria, ne bucurăm și

<sup>26</sup> Când cele cinci emoții negative (furie/ură, lăcomie, ignoranță, gelozie, mândrie) se găsesc în echilibru și în cantități mici.

<sup>27</sup> Există două tipuri de preta (fatome/spirite flămânde): **1) preta care trăiesc împreună și 2) preta care călătoresc prin spațiu.**

**1) Preta care trăiesc împreună sunt de trei tipuri:**

preta care suferă de întunecări ale minții ce provin din exterior  
preta care suferă de întunecări ale minții ce provin din interior  
preta care suferă de întunecări specifice ale minții

a) Preta care suferă de întunecări ale minții ce provin din exteriorul lor sunt afectate de foame și sete intensă ori de frig și căldură imposibil de suportat. Astfel, orice mâncare sau apă ar vedea în depărtare se dovedește a fi un miraj sau iluzie deoarece când se apropie de ea aceasta dispare ori este păzită de către demoni înarmați care îi bat și îi izgonesc.

b) Preta care suferă de întunecări ale minții ce provin din interior au de obicei guri foarte mici, unele de mărimea găurii unui ac de cusut și un stomac de zeci ori sute de metri. Când încearcă să bea apă, căldura respirației lor o evaporă imediat ce le ajunge pe gât. La fel, indiferent cât de mult ar mânca, nu au cum să își potolească foamea din cauza contradicției dintre gura și stomacul lor, dar chiar și în cazul în care ar reuși cumva să înghită puțin, mâncarea se va transforma în flăcări în timpul nopții și le va arde organele interne. De asemenea, mișcarea lor este foarte grea și dureroasă din cauza membrilor extreme de subțiri.

Preta care suferă de întunecări specifice ale minții diferă unele de altele, în funcție de cauzele diferite care le-au adus în acea stare. De exemplu, unele au multe creaturi mici care trăiesc în corpurile lor și le devorează din interior sau propria mâncare le este transformată imediat în ceva execrabil și imposibil de consumat, în timp ce alții își taie și își consumă propria carne.

**2) Preta care călătoresc prin spațiu** sunt o categorie de preta chinuite în mod constant de diverse frici și halucinații. În general vorbind, ele vor să își descarce suferința asupra celorlalți, așa că oriunde s-ar duce îi rănesc pe oamenii pe care îi întâlnesc, din această cauză multe din ele căzând în iaduri după ce viața de preta ia sfârșit. Chiar și atunci când își vizitează rudele din viața trecută nu le aduc acestora decât boli, nebulă și diferite tipuri de necazuri. Ele suferă de asemenea, de percepții distorsionate ce aparțin și altor categorii de preta, având de exemplu, senzația că soarele de vară este prea rece ori că luna din timpul iernii este prea caldă etc. Trupurile lor pot avea forma unor animale hidoase, precum acelea ale unor câini urâți, păsări, etc.

<sup>28</sup> Animalele trăiesc în diferite locuri, nu doar în lumea oamenilor. Suferința lor provine din faptul că se mănâncă unele pe altele și din exploatarea lor de către alții. Ele sunt vâdate, crescute pentru carne și produsele corpului lor și aproape nici una nu ajunge să moară de moarte naturală.

Bodhisattva Nagarjuna a deplâns starea animalelor în următoarele versuri:

*“În starea de animale există toate tipurile de suferință:  
Acestea fiind măcelărite, legate, bătute și chinuite în fel și chip.  
Cei care au abandonat comportamentul corect  
care ar fi dus la nașterea într-o stare de pace,  
ajung acum să se devoreze unele pe altele.*

*Unele sunt ucise pentru perlele sau lâna lor,  
altele pentru oase, carne sau piele;  
în timp ce altele, care nu au nici un fel de putere, sunt duse în sclavie și servitute,  
bătute cu pumnii, picioarele sau cu biciul.”*  
(Bodhisattva Nagarjuna, *Scrisoare către un prieten - bShes-pa'i springs-yig*, Skt. Suhrillekhana)

suferim asemenea asurașilor (semizeilor)<sup>29</sup> care sunt mereu puși pe luptă. Când încercăm din greu să cultivăm disciplina morală dar nu reușim să ne eliberăm de gelozie ca emoție dominantă, renaștem sau revenim mental în lumea oamenilor. De asemenea, când cele cinci emoții negative (furie/ură, lăcomie, ignoranță, gelozie, mândrie) se găsesc în echilibru și în cantități mici (asta este ceea ce înțeleg prin “confuzie plăcută”) iar noi încercăm și mai mult să acumulăm karmă pozitivă, ne putem simți asemenea zeilor din lumea dorinței iar după moarte e posibil chiar să renaștem acolo. Dacă depunem eforturi în practica diferitelor tipuri de Samadhi<sup>30</sup> și meditații putem simți plăceri care trec dincolo de sfera dorințelor materiale iar după moarte este posibilă renașterea printre zeii din lumea formei (care este mai presus de lumea dorinței) și chiar mai departe, printre zeii din lumea non-formei, care nu au nici un fel de atașament față de trup și chiar nu posedă un trup.

Pe scurt, există multe experiențe de care ființele sensibile pot avea parte, de la instincte sexuale, ură, furie, lăcomie, gelozie, mândrie, confuzie plăcută, la diferite stări de concentrare și plăceri spirituale. Acestea pot genera, chiar din această viață, stări mentale corespunzătoare diferitelor planuri de existență și, după ce efectul karmic al nașterii în lumea umană este epuizat, vor duce la renașterea efectivă într-o anumită sferă de existență.

Bineînțeles, aceste emoții se găsesc adeseori în diferite combinații iar noi suntem, de fapt, un amestec de ură, mândrie, dorință sexuală, avariție, lăcomie etc, însă uneori viața poate deveni dominată de o anumită emoție care, în acest fel, cântărește mai greu decât restul și determină viitoarea renaștere. Hitler și Stalin sunt cele mai bune exemple ale timpurilor noastre de ființe care s-au lăsat dominate de ură și furie, sentimente care au dus la multe crime. Astfel, chiar dacă au trăit peste cincizeci de ani în forma și dimensiunea umană, mințile lor erau deja asemănătoare ființelor din iaduri unde, cred eu, au și renăscut după moarte.

Așa cum am spus anterior, deoarece suntem creatorii emoțiilor noastre, tot noi suntem și cei care am creat dimensiunile și tărâmurile care le corespund. Precum într-o noapte visăm că ne plimbăm printr-o grădină minunată, deoarece am făcut ceva bun și am avut gânduri pline de compasiune față de ceilalți în timpul zilei, putem renaște într-un tărâm al zeilor după o viață în care am ținut sub un oarecare echilibru emoțiile negative dar nu am reușit încă să ne eliberăm de nici una din ele. Sau precum într-un coșmar, ajungem să fim hăituiți de animale feroase și monștri, după ce am fost adânciți în gânduri criminale timp de mai multe zile, putem de asemenea, să renaștem în iaduri după o viață plină de crimă și comportament violent. Din moment ce avem în noi înșine potențialul și semințele tuturor dimensiunilor și tărâmurilor de existență, tot noi suntem responsabili de starea prezentă și destinul viitor. Nici un fel de așa zis, “Dumnezeu” nu are vreun rol în asta și nimeni nu poate fi învinuit, în afară de noi. În conformitate cu Buddha Shakyamuni **a accepta existența unui zeu creator subminează ideea de responsabilitate morală, deoarece ar însemna că cele șase emoții**

---

<sup>29</sup> Cu toate că asura au parte de diverse plăceri și de o abundență care depășește cu mult pe cea a oamenilor, rivalizând chiar și cu zeii, aceștia sunt chinuiți în mod constant de mândrie, ceartă și lupte care nu se mai termină niciodată. Ființele din lumea oamenilor care sunt mult mai avansate spiritual decât ceilalți, dar care continuă să aibă aceste defecte, se vor naște printre asura. În tărâmul lor, asurașii sunt împărțiți în diferite grupuri și teritorii, ducând războaie nesfârșite pentru acestea, în timp ce, din cauza geloziei pe care o au față de zeii din zonele apropiate lor, încep și cu aceștia conflicte inutile pe care până la urmă le pierd.

În unele texte, tărâmul asurașilor este menționat printre cele ale zeilor inferiori datorită plăcerilor care se găsesc acolo sau printre zonele de jos ale existenței, împreună cu iadurile, animalele și preta, din cauza suferinței pe care și-o aduc lor înșiși. În concluzie, viața de asura este una destul de jalnică – plină de plăceri și bucurii de neimaginat pentru oameni, dar imposibil de savurat din cauza geloziei, invidiei, mândriei și conflictelor permanente.

<sup>30</sup> Stări sublimе de concentrare a minții.

**negative (sau potențialul de a avea astfel de emoții), care sunt cauza transmigrării ființelor sensibile, au fost de asemenea, create de el și astfel, poate fi făcut vinovat de faptul că nu și-a construit bine creaturile:**

*“Cel ce are ochi de văzut va vedea priveriștea dezgustătoare [imaginată de adepții unui zeu creator];*

*De ce Brahma [echivalentul zeului creator] nu și-a setat creaturile bine?*

*Dacă puterea lui este cu adevărat fără limită [dacă este omniprezent și omnipotent], de ce mâna sa binecuvântează atât de rar?*

*De ce toate creaturile lui sunt condamnate la suferință?*

*De ce nu le oferă tuturor fericire?*

*De ce înșelăciunea, minciunile și ignoranța sunt răspândite peste tot [dacă este atot-binevoitor]?*

*De ce falsitatea triumfă iar adevărul și dreptatea decad?*

*Așadar, eu îl consider pe Brahma al vostru ca fiind unul dintre cei nedrepti pentru că a făcut o lume adăpost al răului.”<sup>31</sup>*

Buddha Shakyamuni a spus, de asemenea:

*“Dacă un zeu creator (Isvara) ar fi cel ce determină viața ființelor, inclusiv fericirea și suferința, virtutea și viciul, atunci omul poartă în el porunca/predestinarea zeului. De aceea, zeul ar fi singurul cu adevărat mânjit (responsabil) de faptele lor”.*

*“Dacă ar exista un zeu atot-puternic*

*atunci el ar fi responsabil de fericirea și decăderea creaturilor sale, de faptele lor bune sau rele*

*și deci singurul vinovat ar fi zeul,*

*omul nefăcând altceva decât să-i îndeplinească voia”.*<sup>32</sup>

Așadar, tărâmurile, lumile și universurile apar datorită cauzelor și condițiilor, acestea fiind, în principal, propria noastră karma, în exact același mod în care visele frumoase ori coșmarurile apar datorită propriilor noastre gânduri din timpul zilei. Cu toate că Samsara cu miriadele ei de lumi și populată de cele șase tipuri de ființe ne apare ca fiind distinctă și solidă, natura ei este de fapt, nesubstanțială și asemenea visului.

Dacă un vis este manifestarea individuală a urmelor karmice, în cazul tărâmurilor de existență acestea sunt colective. Datorită karmei de grup ființele din fiecare tărâm au experiențe similare într-o lume consensuală. Karma colectivă creează trupuri, simțuri și capacități mentale care permit indivizilor să participe în potențialuri și categorii de experiență comune, în timp ce fac alte experiențe imposibile. De aceea, spre exemplu, unele animale aud sunete pe care urechea umană nu le poate percepe, în timp ce oamenii se folosesc de limbaj sau de concepte într-un mod imposibil pentru animale. Același lucru se poate spune despre toate categoriile de ființe din diferite dimensiuni și lumi. Există o celebră explicație buddhistă care permite înțelegerea mai ușoară a acestei chestiuni, în conformitate cu care același râu apare ca fiind de foc pentru locuitorii iadurilor, o halucinație care dispare imediat ce se apropie de el pentru spiritele flămânde, un râu de apă pentru oameni și un râu de ambrozie sau nectar pentru zei. Aceasta ne arată că ființele neiluminate văd ceea ce le permite karma lor să vadă și trăiesc în locuri/lumi unde karma le conduce să trăiască – locuri ce sunt ele însele,

---

<sup>31</sup> Bhuridatta Jataka, No. 453

<sup>32</sup> Mahabodhi Jataka, No. 528

manifestări ale urmelor karmice. Astfel, dacă același râu arată diferit pentru diferite tipuri de ființe, unele răcorindu-se ori potolindu-și setea cu apa lui, în timp ce altele fiind arse de el, care este atunci adevărata natură a râului? Există el cu adevărat ca o parte materială distinctă a lumii sau este doar un element al visului samsaric? Dacă prima variantă ar fi cea adevărată, atunci de ce Buddhașii – adică singurii Treziți - nu sunt arși sau influențați de el? Așadar, ajungem la concluzia că deși pare substanțial și solid pentru ființele atașate de forme, în schimb pentru cei care sălășluiesc în Adevărata Realitate sau în starea de Buddha el este lipsit de substanță și asemenea visului. După cum remarca Bodhisattva Nagarjuna:

*“Nu există nici o realitate în vis dar cu toate acestea credem că lucrurile văzute acolo sunt reale. După ce ne trezim [devenim Buddhași/atingem Buddhitatea/Nirvana], recunoaștem falsitatea visului și râdem de noi înșine. La fel, cel ce doarme profund în somnul sclaviei samsarice se agață de lucrurile care nu există dar **când a descoperit Calea și a atins Iluminarea înțelege că nu aceea este realitatea adevărată și râde de el însuși**. Asta este ceea ce se înțelege prin ‘asemenea visului’.*

*Mai mult decât atât, prin puterea somnului (nidrābala), visătorul vede ceva acolo unde nu există nimic. În același mod, prin puterea somnului ignoranței (avidyānidrā), un om crede în existența diferitelor tipuri de lucruri care nu există, de exemplu ‘eu’ și ‘al meu’, ‘bărbat’ și ‘femeie’ etc.*

*De asemenea, într-un vis, savurăm ceea ce vedem, deși nu există nimic de savurat acolo; suntem iritați deși nu există nimic iritabil; suntem înfricoșați deși nu există nimic de care ar trebui să ne fie frică. În același mod, ființele celor trei lumi, aflându-se în somnul ignoranței, sunt iritați deși nu există nimic iritabil, savurează și se bucură deși nu există nimic de savurat sau de bucurat și sunt înfricoșați deși nu există nimic de care să le fie frică”.*

**Ființele neiluminate sunt limitate fizic și mental de propria karmă – se nasc, trăiesc, mor și renasc în lumile determinate de karma.** De aceea, nu pot vedea și nu pot înțelege ceea ce este dincolo de karma lor personală sau de grup. Însă Buddhașii, care sunt liberi de cătușele karmei, se pot mișca liber în lumile și universurile samsarice – adică prin visul colectiv al ființelor neiluminate. **Buddhașii nu sunt creatorii lumii samsarice, la fel cum nimeni nu poate crea visul celuilalt, ci învățători și salvatori sau mai bine spus – Trezitori ai celorlalți.** Prin diferite metode Dharmice ei încearcă să trezească ființele adormite din visul samsaric.

Astfel, dacă ne considerăm buddhiști nu putem spune că un zeu creator a făcut universul, deoarece asta ar însemna că negăm legea karmei (a cauzei și efectului), în conformitate cu care fiecare culege ceea ce a semănat – adică se naște în lumile/dimensiunile de existență pe care le merită, împreună cu ființele cu care de asemenea, merită să fie acolo (de care este legat karmic). Pe scurt, nu avem cum să acceptăm, în același timp, legea karmei și existența unui zeu creator, ambele teorii excluzându-se logic una pe alta.

\*

În locul unui zeu creator, **karma colectivă a unui mare număr de ființe este cauza primară și primul impuls al apariției unui nou univers. Această karma conține tot ceea ce este potențial în acel univers, inclusiv legile fizice generale ale acestuia.** Astfel, odată ce intră în existență datorită cauzelor karmice colective, legile fizice vor urma în mod firesc. Acestea din urmă vor fi responsabile, de exemplu, de tot ceea ce se întâmplă cu planetele, schimbarea anotimpurilor, șamd. Este foarte important să înțelegem că deși karma colectivă



este cauza primară a apariției/formării unui nou univers, nu tot ceea ce se întâmplă apoi acolo este legat de karma. De exemplu, dacă o frunză cade dintr-un copac sau o stâncă se prăvălește din munte, nu se datorează karmei personale a frunzei sau stâncii respective, ci legii gravitației. Dacă se întâmplă să mergem la munte pe traseul unde va cădea piatra aceea și suntem loviți în cap, asta se datorează legii karmei dar indiferent că suntem sau nu prezenți acolo, pietrele și frunzele vor cădea oricum iar planetele se vor învârti în continuare în jurul soarelui. Așadar, odată ce un univers apare, nu tot ceea ce se întâmplă în el are legătură cu karma, însă repet, **impulsul și cauza primă care a dus la existența acelui univers este karma comună a ființelor care au avut în ele însele cauza nașterii în respectivele condiții fizice.**

Diferite universuri pot avea legi fizice distincte, deoarece formarea lor s-a datorat unei karma comune cu potențial diferit, așa că, odată ce apar, se vor dezvolta diferit. Din acest motiv, ceea ce noi numim aici ființe umane, pot arăta complet diferit într-un alt univers, deși emoțiile fundamental umane și karma ce generează renașterea în dimensiunea umană sunt aceleași.

**Nici legea karmei, nici diferitele caracteristici fizice care apar într-un univers anume, nu au fost create de un zeu suprem.** La fel cum, dacă scuipi în sus îți cade scuipatul pe față sau când te piși contra vântului te uzi de propriul pișat, dacă faci un lucru rău vei experimenta în mod automat (în viața asta sau într-una din cele viitoare) aceeași suferință pe care ai adus-o celorlalți. Aceste lucruri se întâmplă fără să fie necesară existența unui zeu care să spună: “de acum înainte dacă scuipi în sus îți va cădea pe față” sau “dacă te piși contra vântului, te vei uda”. În același mod, legea karmei, asemenea legii gravitației, nu are un creator, ambele existând prin ele însele.

Deoarece indivizii și diferitele grupuri mai mici sau mai mari de ființe fac anumite alegeri și deci, plantează semințe diferite, ajung să culeagă efecte diferite, acestea ducându-le către nașterea în diverse universuri și lumi – ele însele efectul karmei colective a respectivelor ființe. Așadar, **diferențele dintre ființele neiluminate, precum și lumile și dimensiunile în care viețuiesc nu își au originea în voința unui zeu creator și nici nu apar întâmplător, ci sunt urma sau imprimeul karmei individuale și colective.** Aceasta este o învățătură extrem de importantă care separă foarte clar buddhismul de religiile monoteiste. Pe scurt, legea karmei versus voința unui zeu suprem/creator sunt cele două principale explicații ale lumii și ființelor care sălășluiesc în ea, dintre care puteți alege și care vă indentifică drept discipoli ai lui Buddha sau externaliști (nebuddhiști).

\*

În conformitate cu învățătura buddhistă, există o infinitate de lumi și universuri unde poate avea loc renașterea<sup>33</sup>. Acestea au fost clasificate în trei categorii:

1. **un univers mic** – numit și „o mică lume de o mie de lumi”. Este alcătuit din o mie de lumi. Fiecare lume (numită „o lume Sumeru”) conține diverse târâmurii/dimensiuni ale existenței: iaduri, zone ale spiritelor flămânde, animalelor, oamenilor, asurașilor (semizeilor) și zeilor.
2. **un univers mijlociu**, numit și „o lume mijlocie de o mie de lumi”. Este alcătuit din o mie de universuri mici.

---

<sup>33</sup> Cele patru modalități de naștere sunt: 1) nașterea din burtă, precum ființele omenesti, câteva specii de animale și zeii legați de pământ, 2) nașterea din ou, precum păsările și peștii, 3) din umezeală, precum unele insecte sau viermi și 4) nașterea spontană, precum zeii, spiritele flămânde (preta) și locuitorii iadurilor.

3. **un univers mare**, numit și „o lume mare de o mie de lumi”. Este alcătuit din o mie de universuri mijlocii.

Aceste diferite lumi trec printr-un ciclu nesfârșit de formare, existență, distrugere și anihilare

după care se formează din nou, există, sunt distruse, anihilate și așa mai departe. Cele patru perioade de schimbări ciclice sunt numite “kalpa”:

1. Perioada (kalpa) formării sau a generării (vivartakalpa)
2. Perioada (kalpa) existenței (vivarta-siddha kalpa)
3. Perioada (kalpa) distrugerii (samvarta kalpa)
4. Perioada (kalpa) anihilării (samvarta-diddha kalpa)

Fiecare dintre aceste perioade durează 20 kalpa mijlocii sau intermediare<sup>34</sup> (antara kalpa). Patru perioade a câte 20 kalpa mijlocii înseamnă 80 kalpa mijlocii. 80 kalpa mijlocii alcătuiesc o mare kalpa (mahakalpa). **Așadar, un ciclu cosmic alcătuit din cele patru perioade descrise mai sus este numită o mare kalpa.**

Un Buddha își poate asuma responsabilitatea pentru îngrijirea spirituală a unui mare univers (“o lume mare de o mie de lumi”), care devine astfel **câmpul de acțiune al acelui Buddha** (Buddhakshetra în sanscrită). Acesta mai este numit și “tărâm al lui Buddha”. Marele univers din care facem parte și noi parte, împreună cu multe alte tipuri de ființe vizibile, invizibile și non-umane este numit “Saha” (lumea Saha). Sutarele ne spun că un număr imposibil de calculat de astfel de universuri mari sau tărâmurile ale Buddhașilor, există în cele zece direcții. Din moment ce sunt locuite de ființe aflate în diverse stadii de dezvoltare spirituală, nu trebuie confundate cu Tărâmul Pur (Sukhavati), care este un tărâm Iluminat (situat în afara Samsarei) și manifestat de Buddha Amida.

Bineînțeles, nu toate lumile și universurile apar sau dispar în același timp. Când un univers este distrus, un altul apare, în timp ce o mulțime de alte universuri se află în perioada de existență. De asemenea, fluxul conștiinței sau continuumul mental al ființelor neiluminate trece prin aceste universuri și planuri de existență în toate cele patru kalpa iar perioada distrugerii sau anihilării nu le afectează. De aceea, chiar dacă trupurile primite în conformitate cu karma lor sunt distruse, ele renasc în alt loc, adică într-un tărâm din același univers ori din altul.

Este în natura tuturor lucrurilor compuse, inclusiv planete, lumi și universuri, să apară, să se dezvolte, să decadă și să se dizolve/să dispară, atunci când karma colectivă care a dus la apariția lor se epuizează iar apoi să apară altele când o altă karmă colectivă se manifestă.

Asta este tot ceea ce am avut de spus deocamdată, pe tema originii și existenței universului. Nu intenționez să intru într-o analiză metafizică detaliată, deoarece există deja

---

<sup>34</sup> O kalpa mică durează atât de mult încât poate fi descrisă doar metaforic. În conformitate cu o astfel de metaforă, este mai lungă decât perioada de timp necesară unui om să golească un oraș fortificat plin de semințe de mac, de mărimea unei yojana cubice (o unitate echivalentă cu distanța pe care o armată regală o poate parcurge într-o zi), mutând o semință la fiecare o sută de ani. După o altă descriere, este lungimea de timp necesară unei stânci de 40 de ri cubici să fie erodată de trecerea unei fecioare celeste care trece peste ea odată la trei ani și o atinge ușor cu roba ei de pene. Unii erudiți susțin însă, că o kalpa este echivalentul a 1000 de yuga – 4.320.000.000 ani.

multe astfel de studii făcute de diferiți maștri în tratatele lor<sup>35</sup>. Principalul motiv al explicațiilor din acest capitol (dar și din cel precedent) este necesitatea de a oferi o călăuzire generală despre cum ar trebui să privim lumea din punct de vedere buddhist și de a-i ajuta pe colegii mei de practică să nu cadă sub influența învățăturilor nebuddhiste sau al diverselor ciorbe spirituale care sunt atât de la modă în zilele noastre. Cu toate acestea, trebuie să ținem mereu minte că atât timp cât suntem neiluminați, înțelegerea noastră este limitată și de aceea, trebuie să așteptăm până când atingem Buddhitatea în Tărâmul Pur al lui Amida pentru a avea o viziune completă asupra tuturor lucrurilor.

---

<sup>35</sup> *Yogācārabhumisāstra* (Yugaron) a maestrului Asangha, *Abhidharmakosabhasyam* (Kusharon) a lui Bodhisattva Vasubandhu sau *Ojoyoshu* a maestrului Master Genshin, care a citat el însuși din cei doi maștri menționați anterior dar și din alte tratate și sutre.

#### 4. Două întrebări despre natura de Buddha și Samsara

Întrebarea 1: “De unde provine natura de Buddha?”

Întrebarea 2: “Când a început Samsara, adică procesul de auto-iluzionare și suferința ființelor?”

În primul rând, indiferent cât de mult ar încerca un Buddha să ne explice esența universului samsaric, natura de Buddha, Nirvana etc, atât timp cât suntem ființe neiluminate cu capacități mentale și spirituale reduse, nu avem cum să le înțelegem cu adevărat. De aceea, Buddha ne-a oferit doar câteva indicii (precum cele prezentate de mine în ultimul capitol), însă nu avea cum să ne prezinte tot ceea ce am dori să știm iar asta nu din cauză că El însuși nu le știe, ci repet, pentru că noi nu avem maturitatea spirituală pentru a înțelege mai mult. Să ne imaginăm doar că am încerca să explicăm o noțiune de chimie sau fizică unui bebeluș :) – nu am face asta pentru că nu știm, ci pentru că bebelușul nu ar avea cum să o înțeleagă la nivelul la care se află acum. În același fel, creierul nostru sau ceea ce numim “minte” nu poate procesa înțelepciunea unui Buddha. Așadar, numai după atingerea Buddhității vom înțelege cu adevărat totul despre natura de Buddha și Samsara iar întrebările noastre vor primi răspuns, ori mai bine zis, nu vom mai avea nici o întrebare deoarece acolo unde nu există ignoranță, nu există nici întrebări. :)

Din acest motiv, Buddha a insistat că aici și acum trebuie să ne concentrăm pe Cale, pe atingerea Nirvanei și evadarea din suferințele samsarice, la fel cum un om rănit de o săgeată otrăvită va încerca să scoată mai întâi săgeata și nu să piardă vremea cu întrebări de genul, “cărei specii de pasăre aparțineau penele săgeții” sau “din ce fel de lemn a fost făcută aceasta”...

Mintea neiluminată a oamenilor este limitată și dualistă, de aceea are tendința de a gândi în termeni de început și sfârșit. Dar acest “început și sfârșit” nu sunt decât categorii mentale și nimic mai mult. Uneori ele sunt utile, mai ales în chestiuni legate de viața de fiecare zi, dar când încercăm să le folosim pentru a înțelege natura universului samsaric, Nirvana sau natura de Buddha, nu mai sunt deloc utile, ci devin obstacole. **Astfel, pentru că nu putem depăși dualitatea, este imposibil pentru noi să concepem ceva fără început și sfârșit.** De fapt, mintea omenească își dorește foarte mult să fi existat un început, deoarece asta îi oferă un sentiment de securitate, stabilitate și o senzație de falsă înțelegere care de fapt, nu e decât o simplă conceptualizare iar nu cunoaștere autentică. **Pentru că mintea noastră funcționează în termeni de “început și sfârșit” i se pare sigur să accepte așa zisa existență a unui zeu creator și de aceea, pentru mulți oameni, problema nu este dacă există sau nu un creator al lumii, ci mai degrabă, “trebuie să existe un creator”. De aceea, vor face tot ce le stă în putință să se agațe de acest concept.**

Revenind însă la natura de Buddha și Nirvana, Buddha folosea uneori descrieri afirmative iar altele negaționiste<sup>36</sup> ale acesteia, pentru a ne face să tânjim după libertate și atingerea stării respective și deci, pentru a ne da un punct de pornire, dar cu toate acestea, a menționat foarte clar faptul că, până la urmă, *“Nirvana este dincolo de orice*

---

<sup>36</sup> Adică Nirvana este fericire necreată, beatitudine supremă (descriere afirmativă) sau Nirvana este stingerea patimilor, absența suferinței (descriere prin negație) etc.

*conceptualizare*”. Motivul pentru care a spus acest lucru este de a ne ajuta să înțelegem că nu o putem integra în nici un fel de categorie mentală. Așadar, fără să intrăm în detalii dificil de înțeles cu mintea noastră limitată, **Nirvana sau natura de Buddha este starea de adevărată libertate, în timp ce Samsara este starea de sclavie și prizonierat în naștere și moarte. A fi liber sau a nu fi liber ori cu alte cuvinte, a fi un Buddha sau a fi neiluminat și ne-trezit. Nici un zeu nu a creat această stare de sclavie samsarică împreună cu miriadele ei de târâmurii (așa cum am explicat în capitolele precedente), la fel cum nici un zeu nu a creat starea de libertate adevărată sau Nirvana.** Fiind necreate, starea de Nirvana ori natura de Buddha nu au nici început și nici sfârșit și de aceea, nu putem spune despre ea că provine de aici sau de acolo. Numai despre existențele karmice putem afirma că sunt create mereu și mereu de ființele neiluminate și auto-iluzionate. Iar în ceea ce privește a doua chestiune – “când a început procesul de auto-iluzionare și suferința ființelor” sau cu alte cuvinte, „când a început Samsara?” – aceasta este o întrebare pusă în vis de o ființă adormită (neiluminată) care folosește categorii ce aparțin visului (Samsarei) și cu o minte ce nu cunoaște libertatea și Trezia și care va putea primi un răspuns abia după Trezire (Buddhitate/Nirvana) sau mai degrabă, toate întrebările de acest gen vor dispărea de la sine după Trezire.

În momentul în care atingem adevărata libertate sau Trezirea din visul samsaric (cuvântul „Buddha” înseamnă „Trezitul”), nu mai există nici un fel de Samsara pentru noi. Situația este similară cu trezirea de dimineață când înțelegem că visul din noaptea respectivă nu era decât un vis, în timp ce starea de trezire (sau natura de Buddha) a fost întotdeauna singura realitate. Aceasta înseamnă că **visul a fost creat de noi înșine, mai precis de propria ignoranță și de emoțiile karmice, în timp ce starea de trezie (Buddhitatea/Nirvana) fiind mereu acolo, nu a fost creată de nimic<sup>37</sup>. Ceea ce este mereu acolo, necreat și neschimbat este Realitatea Trezirii sau natura de Buddha.** Așa cum spunea Bodhisattva Nagarjuna, primul Patriarh Jodo Shinshu:

*“Nu există nici o realitate în vis dar cu toate acestea credem că lucrurile văzute acolo sunt reale. După ce ne trezim [devenim Buddhași/atingem Buddhitatea/Nirvana], recunoaștem falsitatea visului și râdem de noi înșine. La fel, cel ce doarme profund în somnul sclaviei samsarice se agață de lucrurile care nu există dar când a descoperit Calea și a atins Iluminarea înțelege că nu aceea este realitatea adevărată și râde de el însuși”.*

---

<sup>37</sup> Singurele create sunt iluziile și efectele lor.

## 5. Întrebare despre tărâmurile samsarice și Tărâmul Pur

Întrebare:

Dacă Tărâmul Pur există într-adevăr ca loc real, asta înseamnă că iadurile și alte tărâmurile samsarice există de asemenea, ad litteram, ca rezultat al karmei colective, așa cum ai spus în prima parte a cărții Adevărata Învățătură despre Buddha Amida și Tărâmul Pur. Aș vrea să știu așadar, cum comentezi următoarele: dacă Tărâmul Pur nu este simbolic, ci există într-un anumit loc, înseamnă că iadurile există de asemenea, într-un loc specific, în afara minții noastre?

Răspuns:

Da, iadurile există de asemenea, în locuri specifice, în afara minții noastre, doar că ele există din cauza minții celor care au o karma infernală. Tărâmul în care ne aflăm noi acum există de asemenea, în afara minții noastre, pentru că, după cum se vede, avem aceste trupuri, munți, oceane, păduri etc, eu te văd pe tine iar tu mă vezi pe mine (nu există nimic mitologic, metaforic ori simbolic în asta), dar în același timp, toate acestea există datorită minții și karmei noastre. Mintea mea, mintea ta, plus celelalte minți ale ființelor umane și karma lor sunt cauza existenței acestui tărâm al oamenilor. Fluxul mental al fiecărei ființe are nevoie de un vehicol și de aceea, lumile și trupurile apar datorită karmei individuale și colective.

În tărâmurile infernale (iaduri) există de asemenea, munți, ghețari sau râuri de foc și diferite fluxuri mentale (ființe) care au propriile lor vehicule sau corpuri specifice ființelor născute în iaduri. Acele ființe se nasc într-un mediu și cu niște trupuri ce își au cauza în propria karmă profund negativă, tot la fel cum ființele umane se nasc într-un mediu și cu niște trupuri care își au cauza în karma ce rezonază cu planul uman de existență.

Natura pe care o vedem în jurul nostru este produsul/efectul karmei noastre de oameni, în timp ce natura și mediul pe care le văd ființele născute în iaduri este de asemenea efectul karmei lor. Ambele sunt reale ca și conexiuni karmice și efecte karmice. Însă în timp ce în tărâmul nostru de oameni există alături de noi și alte ființe în formă de animale, ele însele cu o karmă proprie, în iaduri așa zișii gardieni sau monștri care îi pedepsesc pe cei născuți acolo, chiar dacă sunt reali, aceștia nu sunt, ființe (sau fluxuri mentale) cu o existență proprie. Acei gardieni sau torționari, precum și bestiile înfricoșătoare de acolo sunt manifestarea karmei celor născuți în iaduri. Așadar, chiar dacă sunt reali și se află cu adevărat în acele locuri, nu au existență de sine stătătoare. Aceștia sunt parte integrantă a mediului karmic de acolo, așa cum pădurile, munții și apele de aici există ca parte integrantă a mediului karmic uman. Suferința pe care o îndură ființele născute în iaduri nu este simbolică ori metaforică, ci reală, așa cum dacă îți tai un deget în acest moment, vei simți o durere autentică.

Este important să înțelegi că TOATE manifestările, de la iaduri la Tărâmul Pur al lui Buddha Amida apar datorită cauzelor și condițiilor. Dacă ai o karma atât de rea încât să meriți să te naști într-unul din iaduri, atunci te vei naște acolo; dacă ai karma nașterii în trup uman, atunci te vei naște ca om și așa mai departe... La fel cum ființele neiluminate sunt cauza karmică a tărâmurilor neiluminate cu diverse suferințe și obstacole, un Buddha este cauza karmică (manifestă) a unui Tărâm Iluminat. Dacă în primul caz manifestările din tărâmurile

neiluminate duc la și mai multe atașamente și iluzii, în Tărâmul Pur al lui Buddha Amida nu există decât manifestări și forme iluminate care conduc la Iluminare.

În Marea Sutră, Buddha Shakyamuni spune, de exemplu, că păsările din Tărâmul Pur nu sunt, asemenea celor din tărâmul uman, rezultatul unei karme neiluminate, ci manifestări create de Buddha Amida. Dacă în iaduri, diferitele păsări și bestii înfricoșătoare îi chinuie pe cei născuți acolo, deoarece sunt efectul karmei acestora, în Tărâmul Pur păsările cântă muzică Dharma iar sunetele scoase de ele amintesc adevăruri nirvanice - deoarece sunt manifestate de Iluminarea lui Amida. Ambele tipuri de animale (cele din iaduri și cele din Tărâmul Pur) sunt reale dar ele există datorită unor cauze diferite. Bestiile din iaduri își au cauza într-o karma neiluminată (a celor născuți acolo), în timp ce animalele din Tărâmul Pur își au cauza în Iluminarea lui Buddha Amida.

Faptul că formele Iluminate își au fundamentul în realitatea ultimă de dincolo de formă (Dharmakaya/natura de Buddha), nu înseamnă că nu există. Mulți fac această confuzie și au senzația că, deoarece realitatea ultimă este dincolo de formă, manifestarea în Formă nu are de fapt, o existență reală. Însă, așa cum puteți citi la capitolul unde am explicat teoria Maestrului T'an-luan a Celor Două Corpuri ale lui Buddha Amida<sup>38</sup>, Dharmakaya naturii de Buddha se manifestă ca Dharmakaya metodelor pline de Compasiune. Ambele există și ambele "sunt diferite, dar inseparabile; ele sunt una, dar nu același lucru". Toate formele iluminate din Tărâmul Pur au în ele însele realitatea ultimă de dincolo de formă, așa cum ființele din iaduri au natura de Buddha în ele, doar că nu o realizează și de aceea, continuă să manifeste un mediu negativ și să sufere în el. Cel care atinge natura ultimă de Buddha va continua să manifeste forme, doar că nu va mai depinde și nu va mai fi legat de nicio formă.

Așa cum se spune în celebra frază Mahayana, "*vacuitatea (realitatea ultimă de dincolo de forme) este fenomene, fenomenele sunt vacuitate*". Asta înseamnă că din realitatea ultimă de dincolo de forme (vacuitate), diverse fenomene sau forme apar în funcție de diferite cauze ("*vacuitatea este fenomene*") și că adevărata natură a fenomenelor este realitatea de dincolo de formă ("*fenomenele sunt vacuitate*").

O erezie foarte gravă este așa numita, "atașament față de vacuitate" sau "vidul nihilist" în care este inclusă negarea existenței reale a Tărâmului Pur din cauza vacuității sau a realității ultime de dincolo de formă. De fapt, realitatea ultimă de dincolo de formă și fenomenele luminate sau neiluminate există în același timp. Din cauza karmei rele, tărâmurile neiluminate există iar datorită karmei iluminate, Tărâmul Pur există. Primele sunt create/manifestate de acțiunile și gândurile ființelor neiluminate, în timp ce Tărâmul Pur a fost creat/manifestat de cele 48 legăminte și practicile lui Bodhisattva Dharmakara<sup>39</sup> ce a atins Iluminarea perfectă și a devenit Buddha Amida. Datorită Iluminării și accesului la Realitatea ultimă de dincolo de formă (condiția) și a Legămintelor și practicilor sale (cauza), Tărâmul Pur a început să existe. La fel, datorită realității ultime ca și condiție și a karmei neiluminate drept cauză, fenomenele pe care le numim iaduri, tărâmurile oamenilor, zeilor etc, au ajuns să existe

---

<sup>38</sup> *Adevărata Învățătură despre Buddha Amida și Tărâmul Său Pur*, p. 73, publicată pentru distribuție gratuită de CBBEF, Taiwan, 2016

<sup>39</sup> *Vezi capitolul Învățătura lui Buddha Shakyamuni despre Buddha Amida*, p. 54, din cartea, *Adevărata Învățătură despre Buddha Amida și Tărâmul Său Pur*, publicată pentru distribuție gratuită de CBBEF, Taiwan, 2016

Sper ca aceste explicații să ajute. Te rog, totuși, să nu uiți că aici discutăm despre lucruri pe care le vom înțelege mai bine abia după ce ne naștem în Tărâmul Pur și devenim noi înșine Buddhași.

Doar pentru cei ce sunt deja Buddha, tărâmurile iadurilor sunt ca și inexistente, deoarece aceștia sunt Treziți și nu mai au karma ce i-ar face să doarmă și să sufere în visul samsaric, dar pentru ființele neiluminate, iadurile și alte tărâmuri samsarice sunt reale și există ca forme manifestate de propria karmă neiluminată. Un Buddha nu poate manifesta tărâmuri rele sau neiluminate deoarece El este Trezit și Atot-Iluminat - din acest motiv El manifestă un Tărâm Pur în timp ce poate de asemenea, merge oriunde (ca Persoană liberă și iluminată) în toate lumile manifestate de karma colectivă a diferitelor ființe pentru a propovădui Dharma eliberatoare și a face orice crede El că poate fi de folos ființelor de acolo. Atât ființele neiluminate, cât și Buddhași sunt înconjurați de forme și manifestă forme, primii din cauza ignoranței și patimilor oarbe iar ceilalți datorită Înțelepciunii și Compasiunii lor perfecte.



## 6. Tărâmul Pur - o stare a conștiinței sau un loc real?

Rev Jōshō Adrian Cîrlea

Întrebare:

Cineva mi-a spus că Tărâmul Pur este o stare a conștiinței/a minții iar nu un loc real cu diferite forme și manifestări. Ce părere ai despre acest lucru?

Răspuns:

Starile de conștiință nu exclud forme și manifestări. De fapt, chiar formele apar în funcție de stările de conștiință. În ceea ce privește ființele neiluminate, trupurile lor și tărâmurile samsarice apar ca efecte ale iluziilor karmice specifice. Când cineva atinge Buddhitatea, apar automat manifestări transcendente (vezi articolul *Cele trei corpuri/aspecte ale lui Buddha Amida*) ca efect al Iluminării și al dorinței de a salva ființele.

Întotdeauna vor exista forme și manifestări, indiferent că suntem iluminați sau neiluminați. Când condițiile neiluminării sunt prezente, apar forme neiluminate care duc la și mai multe atașamente și patimi oarbe. Când se atinge Iluminarea, apar forme și manifestări iluminate - de aceea, toți Buddha au corpuri transcendente și creează sfere speciale de influență numite tărâmurile pure.

Buddhașii nu depind de forme dar asta nu înseamnă că le resping. Doar practicanții aflați în iluzie pot avea viziunea greșită a negării formelor și a atașamentului față de vid, susținând că totul, inclusiv Tărâmul Pur, este doar o stare a minții.

Lumea noastră samsarică este efectul karmei neiluminate și de aceea, trăim într-o grădină a dorințelor fără de sfârșit și a suferințelor de tot felul. În schimb, Tărâmul Pur este efectul sau manifestarea Iluminării lui Buddha Amida și a dorinței Lui de a salva toate ființele. Tot ceea ce se află acolo duce la Iluminare. Buddha Shakyamuni a menționat foarte clar faptul că Tărâmul Pur este un loc real cu diferite forme despre care a insistat să explice că nu sunt produsul karmei neiluminate, ci manifestări ale lui Amida<sup>40</sup>. Așadar, în conformitate cu învățătura Sa, Tărâmul Pur este atât un loc anume, cât mai ales un loc al Iluminării.

**Temelia samsarei este ignoranța și patimile oarbe; esența Tărâmului Pur este Nirvana sau Iluminarea Perfectă. Atât ignoranța cât și Iluminarea sunt însoțite de forme.**

Ignoranța și patimile oarbe dau naștere la diferite tărâmurile samsarice, în timp ce Iluminarea perfectă manifestă așa numitele tărâmurile pure. Așadar, Tărâmul Pur al lui Buddha Amida este

---

<sup>40</sup> De exemplu, când a explicat rolul și originea minunatelor păsări din Tărâmul Pur, Buddha Shakyamuni a spus:

„Shariputra, să nu crezi că aceste păsări se nasc din retribuția vreunei karme negative. Motivul este că cele trei tărâmurile rele nu există în acel Tărâm al lui Buddha. Shariputra, nici chiar numele celor trei tărâmurile rele nu există aici, cu atât mai puțin tărâmurile însăși. **Acste păsări sunt manifestate de Buddha Amida pentru ca glasul și cântecul lor să proclame și să răspândească Dharma**”.

efectul Iluminării Sale și a dorinței de a salva toate ființele, exprimată în cele 48 legăminte. Aceasta este învățătura corectă despre Tărâmul Pur.

Dacă cineva îți spune că Tărâmul Pur este doar o stare a conștiinței sau doar un loc anume, nu îți predă Dharma cea adevărată. Prima variantă este viziunea greșită a ”vidului nihilist” sau al ”atașamentului față de vacuitate” iar a doua este viziunea greșită în conformitate cu care Tărâmul Pur este doar un alt loc în samsara.

Din nou, modalitatea corectă de a defini Tărâmul Pur în limbaj omenesc este ca fiind **tărâmul iluminat al lui Buddha Amida.**

## 7. Credința într-un zeu creator este o piedică în primirea shinjinului (credinței în Buddha Amida)

Întrebare: “Mulți dintre noii convertiți la buddhism poartă în ei un bagaj destul de mare de rămășițe conceptuale din trecutul lor monoteist, indiferent că au fost sau nu ‘credincioși’. Unii nu fac asta, bineînțeles – mai ales cei care studiază Dharma foarte serios și pentru care este foarte important să cunoască ceea ce Buddha Shakyamuni (Buddha istoric) a propovăduit cu adevărat. Dar după cum știi din anii petrecuți în comunitățile Zen<sup>41</sup> și Jodo Shinshu, un astfel de studiu nu este o preocupare principală sau nu una atât de mare precum în comunitățile tibetane sau Theravada. [...]”

Așadar, în opinia ta și bazându-te pe ceea ce ai citit și contemplat tu însuși, este oare posibil ca un om ignorant dar bine intenționat să ajungă la o credință (shinjin) stabilă dacă nu a studiat niciodată acest subiect<sup>42</sup> și are unele idei eternaliste adânc înrădăcinate în fluxul lui mental? Oare prezența unor astfel de gânduri este un obstacol karmic ce trebuie confruntat și înlăturat înainte ca omul respectiv să poată primi credința în Buddha Amida? Care este minimul necesar de înțelegere a Dharmei pe care trebuie să-l aibă cineva pentru a primi credința în Buddha Amida?”

Răspuns: Cred că depinde de cât de important este bagajul acestor idei eternaliste și cât de mult cântărește în mintea lor.

Toți practicanții de azi care s-au născut într-un mediu iudeo-creștin au câteva informații de bază despre conceptul de zeu creator, **însă eu îi împart în două categorii în funcție de modul cum reacționează față de el.** Unora nu le pasă prea mult de acest subiect – dacă acel zeu creator există sau nu – deoarece nu li se pare important și de aceea, se concentrează pur și simplu asupra lui Buddha Amida, în timp ce alții îi arată un interes major și îi oferă un loc important în mintea lor. Ambele categorii pot susține că se încred în Amida, însă nu cred că cei din a doua categorie au o credință adevărată.

Dacă pentru cei din prima categorie „zeul creator” este doar o idee neinteresantă și neimportantă, pentru cei din a doua categorie acesta este o adevărată prezență, cu consecințe serioase (de care sunt sau nu conștienți) în mintea și comportamentul lor religios. De aceea, pentru ei, Buddha Amida este în mod automat gândit și simțit în relație cu acest zeu creator iar din experiența mea îți pot spune că, cei mai mulți dintre ei, îl percep pe Amida ca fiind un fel de creatură superioară dar totuși, mai prejos decât Dumnezeu. **Însă indiferent cum îl plasează pe Amida în legătură cu acest zeu creator, agățarea față de el este cheia înțelegerii lor.** Această agățare este, în opinia mea, un obstacol în primirea adevăratului shinjin (credinței în Amida), ceea ce nu este cazul pentru cei din prima categorie. Dacă cei din prima categorie renunță cu ușurință la ideea de zeu creator după ce aud o explicație buddhistă

---

<sup>41</sup> Înainte de a trece la Jodo Shinshu am fost practicant Zen.

<sup>42</sup> Subiectul existenței sau inexistenței unui zeu suprem și creator al lumii

pe această temă, chiar dacă până atunci nu știau că trebuie să renunțe la așa ceva, cei din a doua categorie vor opune rezistență și vor încerca să o protejeze. Bineînțeles, nimeni nu are cunoștință de ce se întâmplă cu exactitate în inima cuiva și doar Amida știe dacă cineva are shinjin sau nu, dar putem totuși afirma, fără să greșim, că oamenii sunt asemenea pomilor și că pot fi cunoscuți după fructele lor sau în cazul nostru, **după reacțiile lor**. Așa cum cineva care neagă existența lui Buddha Amida nu poate avea o credință autentică în El, cei care se agață cu putere de ideea de zeu creator (Dumnezeu) nu au cum să se încreadă în Buddha Amida ca Salvator suprem. Așa cum spuneam înainte, cei care sunt atașați mental și spiritual de ideea de zeu creator îl vor lega (conștient sau inconștient) pe Amida de acesta și îl vor considera automat o creatură a zeului respectiv....

Trebuie să ținem bine minte un lucru. Nu este întâmplător că avem explicațiile lui Shakyamuni, făcute în termeni omenești, despre ce este un Buddha, cine este Buddha Amida sau ce este Tărâmul Lui Pur. De asemenea – iar asta este extraordinar de important – în Legământul Principal ni se spune să ne încredem/să avem credință în Buddha Amida, ceea ce înseamnă – exclusiv în Buddha Amida. **A avea credință exclusivă în Buddha Amida înseamnă a accepta că El este singurul și cel mai mare Salvator, însă dacă ne agățăm de ideea de zeu creator, aceasta este tot o formă de credință, numai că de această dată credința este orientată către acel zeu.**

A accepta existența unui zeu creator, a lui Buddha Amida sau a oricărei figuri divine din orice religie nu se face pe baza unei cercetări științifico-materialiste, ci a credinței. Așadar, dacă după ce aud învățătura lui Shakyamuni despre non-existența unui zeu creator unii reacționează agresiv și încearcă să-i reziste ori să o nege, acesta este un indiciu că au de fapt credință în acel zeu (Dumnezeu) iar nu în Amida. Degeaba pretind ei că au primit shinjin (credința în Amida); **faptul că se agață de ideea de zeu creator arată că se încred în zeul creator și că au o credință falsă ori nestatornică în Amida.** Aceasta este opinia mea, provenită nu doar din contemplație sau lectură, ci și din experiența directă cu astfel de persoane.

M-ai întrebat, „care este minimul necesar de înțelegere a Dharmei pe care trebuie să-l aibă cineva pentru a primi credința în Buddha Amida”?

Nu pot face o listă completă și nu am cum să descriu fiecare situație particulară, însă pot spune că respectivul trebuie ajutat să aibă un minim de viziune Dharmică asupra lumii, ceea ce înseamnă că trebuie să înțeleagă în termeni simpli ce este karma (învățătura despre karma și ideea de zeu creator nu pot coexista, așa cum am explicat în capitolele anterioare), că renașterea este un fenomen adevărat plin de insatisfacție și că adevărata Libertate (Buddhașii pot fi explicați ca fiind cu adevărat Liberi și având Înțelepciune și Compasiune Infinită) din nașterile și morțile repetate este ceea ce trebuie să ne dorim și să căutăm cu adevărat<sup>43</sup> ..... iar pentru ca această libertate/eliberare să apară cât mai repede și mai sigur avem nevoie să acceptăm ajutorul lui Buddha Amida - singurul și cel mai bun Salvator/Eliberator.

Chiar și un analfabet poate avea o astfel de minimă înțelegere a karmei, renașterii (care poate fi explicată în sensul de viață după moarte, în diferite forme și trupuri) și a lui Buddha Amida ca Salvator suprem – cel ce a manifestat/creat o lume/un tărâm iluminat unde să ne dorim să renaștem după moarte și unde vom deveni noi înșine Liberi (Buddhași) și capabili de a-i ajuta pe ceilalți.

---

<sup>43</sup> Vezi capitolul „Aspirația de a deveni un Buddha – cel mai important lucru” din cartea, *Învățăături buddhiste Jodo Shinshu*, Dharma Lion Publications, Craiova, 2011

Ne putem întreba – dacă ar fi să ne alăturăm pentru o clipă grupului celor care se agață cu orice preț de ideea de zeu creator – dacă Shakyamuni nu ar fi fost cel mai mare Învățător din univers (Învățătorul tuturor ființelor, inclusiv al oamenilor și zeilor), dacă am crede că acest Buddha poate avea dreptate în unele chestiuni și se poate înșela în altele, precum atunci când neagă existența unui zeu creator, cum am mai putea noi să-l ascultăm cu mintea și inima deschisă și să acceptăm în credință învățătura Sa despre Buddha Amida din *Marea Sutră*? Dacă Shakyamuni a greșit chiar și într-un singur lucru, cum putem fi siguri că nu s-a înșelat atunci când a vorbit de Buddha Amida și Tărâmul Său Pur? Este important să ne aducem aminte că El însuși ne-a îndemnat să-i acceptăm în credință învățătura despre Buddha Amida și Tărâmul Pur, avertizându-ne de asemenea, că dintre toate învățăturile Lui aceasta este cel mai greu de acceptat în credință. Așadar, cum am putea face noi asta dacă nu l-am considera infailibil în înțelepciunea Sa?

Cu adevărat, ori toată Dharma lui Shakyamuni este 100% adevărată, ori nu merită atenția noastră.

Ființele neiluminate care se consideră discipolii lui Buddha nu pot alege ceea ce le convine și să respingă ceea ce nu le place din învățătura Lui. Toate doctrinele buddhiste sunt interconectate iar dacă cineva adaugă un element străin, precum așa zisul “zeu suprem (Dumnezeu)”, atunci întregul sistem buddhist devine de nerecunoscut și de fapt, el nu mai este buddhist deloc. Așa cum am spus anterior, karma, învățătura despre Buddha și natura de Buddha nu poate coexista cu ideea unui zeu suprem, etern și creator al lumii. De aceea, înainte de a ne încrede în Buddha Amida și de a aspira să ne naștem în Tărâmul Său Pur, trebuie să devenim adevărați discipoli ai lui Buddha Shakyamuni și să acceptăm pe deplin învățăturile și explicațiile Sale despre Samsara.